



# BUBENREUTH aktuell

Mitteilungsblatt der Gemeinde Bubenreuth

49. Jahrgang

Nr. 10

Ausgabe Oktober 2021

## Bubenreuth schafft die 0 .. und wird klimaneutral

Bereits im Jahr 2011 hat sich die Gemeinde Bubenreuth ambitionierte Ziele zur Energie- und Klimawende gesetzt.

„Die Gemeinde Bubenreuth strebt an, eine energieautarke Kommune zu werden und schließt sich damit dem Beispiel anderer Gebietskörperschaften an. Der gesamte Energiebedarf soll künftig aus erneuerbaren Energien gedeckt werden.“

Dieser Beschluss des Gemeinderates war der Startschuss für umfassende Maßnahmen, um die Kommune dem großen Ziel „Klimaneutralität“ näherzubringen.

Sowohl kommunalpolitisch als auch verwaltungsseitig, vor allem aber auch in der praktischen Umsetzung für dieses große Ziel wurde bereits sehr viel bewegt.

Bubenreuth kann aber nur dann zügig klimaneutral werden, wenn nicht nur auf der politischen Ebene und Verwaltungsebene alles dafür getan wird, sondern wenn sich möglichst auch alle Bürgerinnen und Bürger sowie die ortsansässigen Unternehmen und Institutionen einbringen.

Genau aus diesem Grund haben sich die Verwaltung und der Gemeinderat entschlossen, gleich zwei spezifische Förderprogramme auf den Weg zu bringen, um Sie, liebe Bürgerinnen und

Bürger, darin zu bestärken und finanziell zu unterstützen, sich für die kommunalen Umwelt- und Klimaziele aktiv zu engagieren.

Durch Entsiegelung können die Böden als Lebensräume erhalten bleiben. Entsiegelung ist also sowohl ein Beitrag zum Bodenschutz, fördert aber auch die Lebens- und Wohnqualität: Das Kleinklima verbessert sich, die Grundwasserneubildung wird erhöht, der oberflächliche Abfluss und damit die Hochwassergefahr sinken.

Mit dem kommunalen „Förderprogramm zur Flächenentsiegelung, Nachbegrünung und Biodiversität“ werden solche Maßnahmen bezuschusst, die neben dem Mikroklima auch die Biodiversität im bebauten Gemeindegebiet verbessern.

Informationen zu den beiden kommunalen Förderprogrammen sowie die Anträge können auf unserer Homepage unter [www.bubenreuth.de/wirschaffendie0](http://www.bubenreuth.de/wirschaffendie0)

heruntergeladen werden. Sie liegen auch im Foyer des Rathauses aus.

Ansprechpartnerin in der Verwaltung ist Frau Svenja Meiners:  
E-Mail: [s.meiners@bubenreuth.de](mailto:s.meiners@bubenreuth.de)  
Tel.Nr.: 09131 / 88 39-13  
Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr.

**Machen Sie mit!**

**Gemeinsam schaffen wir es:  
Bubenreuth wird klimaneutral!**

Gemeinsam schaffen wir es: Bubenreuth wird klimaneutral!

Nutzen Sie das kommunale Bubenreuther Förderprogramm zur CO<sub>2</sub>-Einsparung

**Förderquote bis zu 33%!**

Förderquoten und -höhen variieren je nach Projekt – bitte erfragen Sie die Einzelkonditionen

### Strom

- Heizungsumwälzpumpen
- Stromspeicher
- Balkon-PV-Anlagen
- Haushalts-Altgeräteaustausch (Kühlschrank, Waschmaschine, Geschirrspüler – mind. 2021/ Energielabel B)

### Mobilität

- VGN-Ticket
- Lastenfahrrad/-pedelec
- Fahrradanhänger

### Wärme

- Solarkollektoren und Solarthermie
- Wärmedämmmaßnahmen
- Altbau (Fassade, Dach, Obergeschoss-Decke)
- Fenstertausch
- Thermografie

### Biodiversität

- Flächenentsiegelung mit Bepflanzung
- Dachbegrünung

# Ansprechpartner der Gemeindeverwaltung

Gemeinde Bubenreuth, Birkenallee 51, 91088 Bubenreuth  
www.bubenreuth.de, info@bubenreuth.de  
**Telefonzentrale** 09131 / 88 39-0, **Telefax** 88 39-22

<b>Geschäftsleitung / Sekretariat</b>			
<b>Vermittlung</b>			
Erster Bürgermeister	Norbert Stumpf	88 39-11	n.stumpf@bubenreuth.de
Geschäftsleitung	Tobias Zentgraf	88 39-19	h.racher@bubenreuth.de
Sekretariat	Brigitte Hößl	88 39-11	b.hoessl@bubenreuth.de
Öffentlichkeitsarbeit, Mitteilungsblatt	Monika Eckert	88 39-18	m.eckert@bubenreuth.de
<b>Finanzverwaltung</b>			
Kämmerei	Tobias Zentgraf	88 39-19	t.zentgraf@bubenreuth.de
Kasse, Wasserabrechnung, Vollstreckung	Kerstin Lechner	88 39-21	k.lechner@bubenreuth.de
Jugendmusikstätte, Mittagsbetreuung	Petra Kollar	88 39-29	p.kollar@bubenreuth.de
Gewerbsteuer, Grundsteuer, Hundesteuer	Suzana Heumann	88 39-14	s.heumann@bubenreuth.de
<b>Hauptverwaltung</b>			
Melde- und Passamt, Soziales, Beglaubigungen	Sarah Schumacher	88 39-12	s.schumacher@bubenreuth.de
Standesamt, Gewerbeamt, öffentliche Sicherheit und Ordnung, Friedhof, Fundbüro	Christian Benisch	88 39-15	c.benisch@bubenreuth.de
Personalangelegenheiten	Suzana Heumann	88 39-14	i.reck@bubenreuth.de
<b>Bauverwaltung</b>			
Bauangelegenheiten	Michael Franz	88 39-20	m.franz@bubenreuth.de
Beiträge (Erschließung, Herstellung, Straßen)	Michaela Gundermann	88 39-23	m.gundermann@bubenreuth.de
Technische Verwaltung	Thomas Wölfel	88 39-25	t.woelfel@bubenreuth.de
Planungsamt	Sandra Thelen	88 39-28	s.thelen@bubenreuth.de
Förderung Klimaschutz	Svenja Meiners	88 39-13	s.meiners@bubenreuth.de
Bauhof	Willi Jakobi	20 53-24	bauhof@bubenreuth.de
Bücherei	Barbara Willers	88 39-27	b.willers@bubenreuth.de
Grundschule		61 22 0-0	grundschule@bubenreuth.de
Freiwillige Feuerwehr (nicht ständig besetzt)		20 31 12	feuerwehr@bubenreuth.de
Jugendbeauftragte	Dr. Isabelle Buchheidt-Dörfler, Noah Schäfer		jugend@bubenreuth.de
Seniorenbeauftragte	Hans-Jürgen Leyh, Manfred Winkelmann		senioren@bubenreuth.de

**Publikumsverkehr im Rathaus ist nur nach Terminvereinbarung möglich.**

## Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr,  
zusätzlich Donnerstag 14.00 – 17.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

Zusätzlich zu den Öffnungszeiten sind wir für Sie von Montag bis Mittwoch von 14.00 – 16.00 Uhr telefonisch erreichbar.

Barrierefreier Zugang auf der Rückseite des Rathauses durch den Sitzungssaal möglich.

## Bankverbindungen:

### Stadt- und Kreissparkasse Erlangen

IBAN: DE70 7635 0000 0003 0003 06, BIC: BYLADEM1ERH

### VR-Bank Erlangen-Höchststadt-Herzogenaurach eG

IBAN: DE87 7636 0033 0002 7015 10, BIC: GENODEF1ER1

## Termine außerhalb der Öffnungszeiten

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass nach vorheriger Absprache mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern auch Termine außerhalb der regulären Öffnungszeiten vereinbart werden können.

## Weitere wichtige Rufnummern:

Polizei	110
Feuer	112
Notarzt	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Caritas Pflegedienst, Bubenreuth	12 08 90
Bay. Rotes Kreuz ERH	12 00 28
Müllberatung Landratsamt ERH	09193 20 1761
Müllgebühr Landratsamt ERH	09193 20 1763
Müllabfuhr – Fa. Hofmann	09131 79 61 70
Bayernwerk Straßenbeleuchtung	0951 30 93 23 71
Bayernwerk Strom	0941 28 00 33 66
Bayernwerk Gas	0941 28 00 33 55
Bayernwerk techn. Kundendienst	0941 28 00 33 11
THW OV Baiersdorf (nicht ständig besetzt)	09133 34 50
Wasserversorgung Störung	09283 86 12 243
Polizei Erlangen-Land	76 05 14
Bürgertelefon Personennahverkehr (ÖPNV)	09131 803 2611
DB – Kundenzentrum Bahnhof (3-S-Zentrale – Service, Sicherheit, Sauberkeit)	0911 2 19 10 55
DB – Mobilitäts-Zentrale	0180 6 51 25 12

## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Ende März 2021 hat die Postfiliale in der Birkenallee geschlossen. Jetzt gibt es eine positive Nachricht. Die Familie Langhammer-Knape hat in ihrem Gästehaus in der Birkenallee einen **DHL-Paketshop** eröffnet. Sie können dort Briefmarken kaufen, Pakete, Päckchen und Retouren abgeben sowie den Paketshop auch als Wunschfiliale für DHL-Lieferungen angeben. Es freut mich sehr, dass es zusätzlich zur Postfiliale im REWE-Markt Bruckwiesen nun auch wieder eine postalische Versorgung in der Geigenbauersiedlung gibt.

**Nahwärmenetz „Bubenreuth-Nord“** – Der finale Abschlussbericht der IFE „Umsetzungsbegleitung für den Aufbau einer Nahwärmeversorgung in der Gemeinde Bubenreuth“ liegt vor. Die Gemeinde hat nun ein Fachplanungsbüro beauftragt, die weiteren Schritte für eine europaweite Ausschreibung eines Wärmeliefervertrages vorzubereiten.

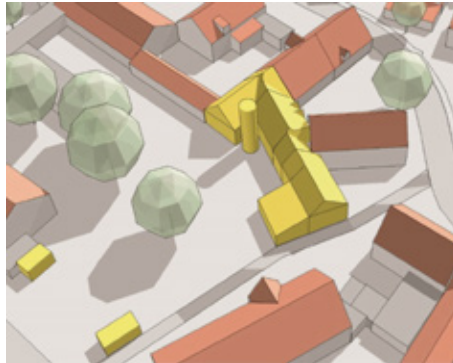
Aus wirtschaftlichen Überlegungen soll das Nahwärmenetz durch einen externen Partner betrieben werden, da bei einem Eigenbetrieb durch die Gemeinde der entstehende Aufwand ohne zusätzliches und speziell ausgebildetes Personal nicht bewältigt werden kann.

Die Architekten Demirag aus Stuttgart haben die Entwurfs- und Planungsarbeit für den Innenraum unseres **sozio-kulturellen Zentrums „Kulturhof H7“** nunmehr abgeschlossen.

Die Neueinrichtung setzt auf klare Linien und Wertigkeit. Bei der Wahl der Materialität der Innenausstattung wird darauf geachtet, dass sie mit den im denkmalgeschützten Wohnhaus (Sandstein, Holzdielen, verputzte Wände) und dem im Neubau (außen Holzlamellen, sichtbare Holz- und Betonwände, geschliffener Estrichboden bzw. Holzdielen) verwendeten Werkstoffen korrespondiert.



Noch im Oktober beginnen die Abbrucharbeiten am Anwesen Hauptstraße 7. Die bestehenden Stallungen mit Nebengebäude (siehe gelb markierte Gebäudeteile) werden abgerissen und durch einen funktionalen zweigeschossigen Neubau ersetzt. Hier werden im Erdgeschoß der Empfang für Bücherei und Museum platziert, im Obergeschoss wird u.a. der Veranstaltungssaal angesiedelt.



Die Gemeinde Bubenreuth bemüht sich wegen immer wiederkehrender und steigender Anfragen nach Wohnraum und Baugrundstücken eine Baulücken- und Leerstandserfassung als Form eines **Flächenmanagements** durchzuführen. Ziel ist es, Leerstand zu aktivieren, zu einer Schließung von Baulücken beizutragen, vorhandene Erschließungsanlagen zu nutzen und somit die Lebens- und Aufenthaltsqualität im Ort langfristig zu erhalten. Gerne möchten wir in der Gemeinde Bubenreuth interessierte Eigentümer und Eigentümerinnen unterstützen, ihr Grundstück einer sinnvollen Nutzung zuzuführen und neuen Wohnraum zu schaffen.

Auch das Bayerische Staatsministerium für Wohnen, Bau und Verkehr hat sich auf die Agenda gesetzt, den angespannten Wohnungsmarkt wirkungs- und sinnvoll zu entlasten und die Aktivierung von Grundstücken zu unterstützen. Aus diesem Grunde hat das Staatsministerium für Wohnen, Bau und Verkehr nachfolgende Broschüre erstellt, die wir Ihnen gerne als Lektüre empfehlen möchten, wenn Sie Grundstückseigentümer in der Gemeinde Bubenreuth sind.

„Der Flyer stellt wertvolle Informationen zu den wesentlichen Kernfragen des Verkaufs oder einer Entwicklung des eigenen Grundstücks an die Hand und soll so helfen, Hürden abzubauen und Chancen zu erkennen.“



Sie finden die Broschüre auf unserer Homepage unter folgendem Link zum Download: <https://www.bubenreuth.de/grundstuecke-aktivieren-wohnraum-schaffen>

### „Sicher zur Schule – sicher nach Hause“

Seit Beginn des Schuljahres sind auch wieder ABC-Schützen unterwegs. Schulanfänger sind Verkehrsanfänger, sie gehören im Straßenverkehr zu den besonders schwachen Verkehrsteilnehmern.

Meine Bitte an alle Autofahrer: Nehmen Sie in der Nähe von Schulkindern, besonders im Bereich der Schule und an Bushaltestellen BITTE den Fuß vom Gas! Die Sicherheit aller Schülerinnen und Schüler auf dem Schulweg erfordert jetzt ganz besondere Rücksicht von uns allen. Bitte achten Sie auch darauf, die Schulwege der Kinder immer freizuhalten. Parkende Autos auf Gehwegen stellen nicht nur für die Kinder große Gefahrenquellen dar.

Ein ganz herzliches Dankeschön an die Mitglieder des Elternbeirats und unsere ehrenamtlichen Schulweghelferinnen und -helfer. Sie sind bei Wind und Wetter im Einsatz und unterstützen unsere Schulkinder beim sicheren Queren der Straße.

Ihr

*Norbert Stumpf*

Norbert Stumpf  
Erster Bürgermeister



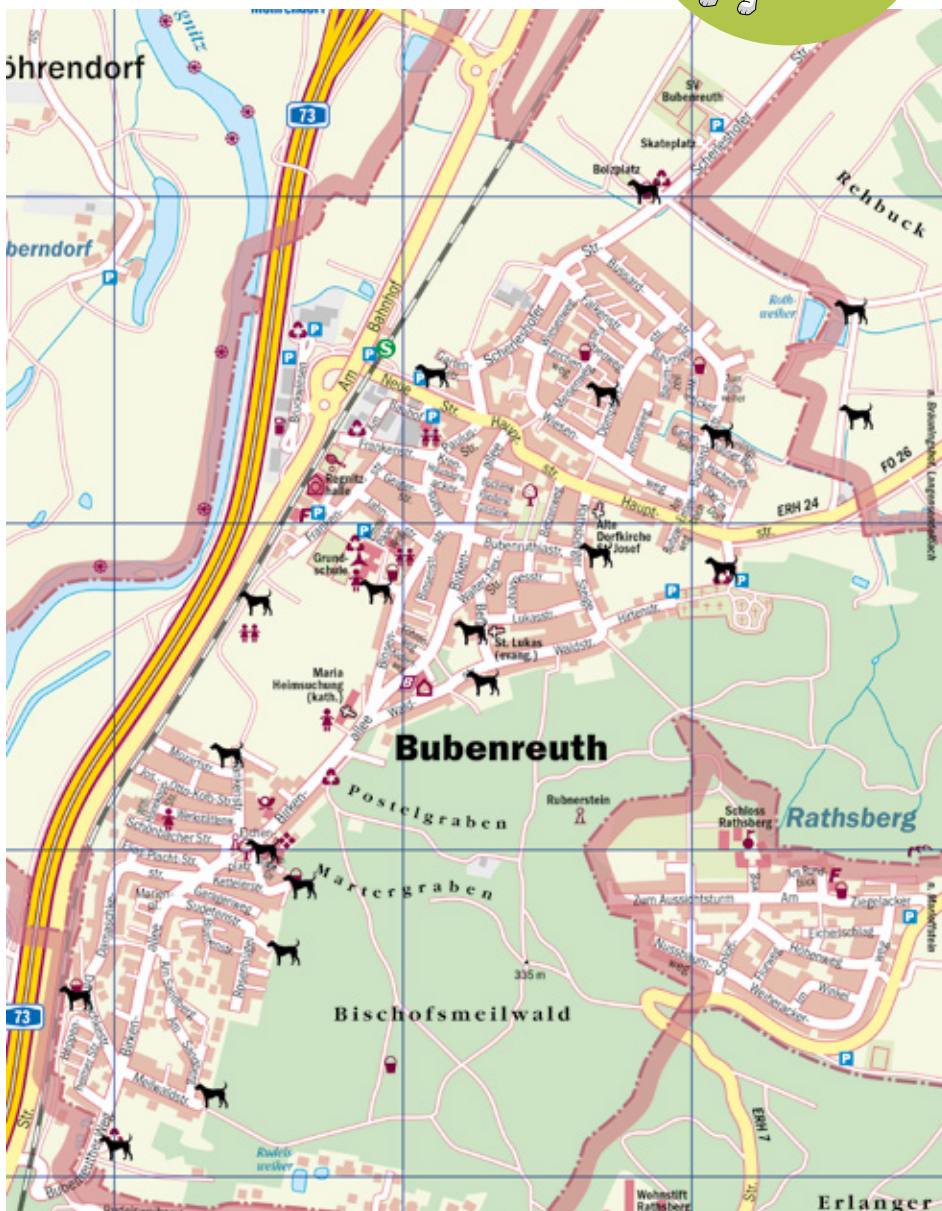
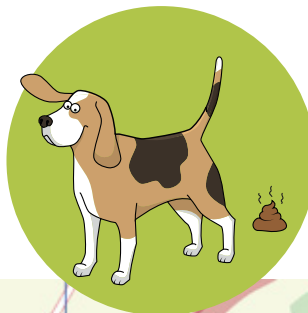
## Wo gibt es Hundekotbeutel-Spender in der Gemeinde Bubenreuth?

Damit die Gehwege und Grünflächen sauber bleiben, hat die Gemeinde Bubenreuth Hundekotbeutel-Spender aufgestellt. Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer können dort – kostenfrei – Beutel entnehmen, die Hinterlassenschaften ihres Vierbeiners aufsammeln und im Abfalleimer entsorgen. Insgesamt 19 Hundekotbeutel-Stationen stehen im Gemeindegebiet zur Verfügung.

Nicht beseitigter Hundekot ist leider immer wieder ein Ärgernis für die Bürgerinnen und Bürger. Hundekot wird im rechtlichen Sinn als „Abfall“ behandelt. Das im bayerischen Naturschutzrecht verankerte Betretungsrecht von Grundstücken in der freien Natur er-

laubt zwar das Mitführen von Hunden, eine Schädigung der Grundstücke muss aber ausgeschlossen sein.

Die Gemeindeverwaltung appelliert an alle Hundehalterinnen und Hundehalter: Halten Sie unseren Ort sauber! Lassen Sie beim Gassi-Gehen die Hinterlassenschaften Ihres Hundes nicht einfach zurück, sondern beseitigen diese rückstandslos.



**Einen Überblick über die Standorte der Hundekotbeutel-Spender bietet diese Karte:**

- Bergstraße
- Binsenstraße 22, Hort
- Birkenallee, Ortseingang Süd
- Bräuningshofer Weg
- Dompfaffstraße
- Eichenplatz
- Fahrradweg Neue Straße
- Frankenstraße, Regenrückhaltebecken
- Frankenstraße 12
- Friedhof Baggerhalle
- Heppenheimer Straße, Spielplatz
- Kettelerstraße, Spielplatz
- Meilwaldstraße
- Rathsbereuth Steige 3
- Scherleshofer Straße, Spielplatz
- Schlittschuhweiher
- Waldweg, Rosenhügel
- Waldstraße
- Wasseraufbereitung

**Sie finden die Karte auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:**  
<https://www.bubenreuth.de/wo-gibt-es-hundekotbeutel-spender-in-der-gemeinde-bubenreuth>



# Ortsbildprägende Eiche soll auch in den nächsten Generationen erhalten bleiben

Auf dem Grundstück Hauptstraße 4 wird nach dem Abriss des alten Wohnhauses ein Mehrfamilienhaus errichtet. Ein großes Anliegen der Gemeinde ist der Erhalt der ortsbildprägenden, etwa 100 Jahre alten Stieleiche, die auf dem Privatgrundstück unmittelbar am Fahrradweg steht.

Die Verwaltung hat daher ein Sachverständigengutachten in Auftrag gegeben, in dem ermittelt werden sollte, ob der Zustand der Eiche eine Erhaltung im Rahmen der geplanten Baumaßnahmen erlaubt bzw. welche Maßnahmen getroffen werden müssen, um den ortsbildprägenden Baum zu sichern.

Die eingehende technische Untersuchung des Baumes hat ergeben, dass bei Einhaltung der im Gutachten angeführten Baumerhaltungs- und Bauschutzmaßnahmen die Zukunft des Baumes nicht gefährdet ist und man von einer langfristigen Erhaltung der vitalen und ortsbildprägenden Eiche ausgehen kann.

So sind vor Beginn der Baumaßnahme Sicherungsmaßnahmen an der Stieleiche durchzuführen. Durch eine geringfügige Verkleinerung der Krone kann die

Standstabilität des Baumes bei Starkwind gewährleistet werden. Ebenso müssen die Wurzeln versorgt werden, dies geschieht unter anderem durch eine Bodenverbesserung im Wurzelbereich. Und schließlich wird im Zusammenhang mit der Errichtung des Gehweges eine freitragende Wurzelbrücke errichtet.

Die Maßnahmen an den Wurzeln und der Krone werden bereits vor Beginn der Baumaßnahme durchgeführt. Zu-

sätzlich muss der Wurzelbereich gegen das Befahren gesperrt werden.

Die Kosten für die erforderlichen baumpflegerischen Maßnahmen betragen rund 6.000 Euro.

Ebenso haben die Sachverständigen vorgeschlagen, dass sämtliche Baumaßnahmen einer fachlichen ökologischen Baubegleitung unterliegen sollen. ■



Ein Baumpfleger wurde mit den Arbeiten beauftragt, er hat die Krone eingekürzt und auch Totholz entfernt.  
Foto: Gemeinde Bubenreuth

## Abfallwirtschaft

### Abfuhrtermine Oktober

<b>Freitag, 01.10.2021</b>	Restmülltonne/Biotonne
<b>Montag, 11.10.2021</b>	Papier- und Gelber Sack
<b>Freitag, 15.10.2021</b>	Restmülltonne/Biotonne
<b>Freitag, 29.10.2021</b>	Restmülltonne/Biotonne

### Abfuhrtermine November

<b>Dienstag, 09.11.2021</b>	Papier- und Gelber Sack
<b>Freitag, 12.11.2021</b>	Restmülltonne/Biotonne
<b>Freitag, 26.11.2021</b>	Restmülltonne/Biotonne

Alle Angaben ohne Gewähr

### Wertstoffhof Baiersdorf

An der Erlanger Straße 2, 91083 Baiersdorf

#### Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch, Freitag	13.00 Uhr – 17.30 Uhr
Samstag	09.00 Uhr – 14.00 Uhr

Die Hygiene- und Abstandsregelungen sind unbedingt einzuhalten, um die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger sowie der Mitarbeiter zu gewährleisten. Begleitpersonen

dürfen nur auf die Anlagen, wenn sie zum Entladen des Fahrzeuges und zum Befüllen der Container gebraucht werden. Eine Unterstützung durch das Wertstoffhofpersonal ist momentan leider nicht möglich. Es dürfen weiterhin aufgrund der Abstandsvorgaben nur wenige Fahrzeuge gleichzeitig auf alle Anlagen.



Das Landratsamt bittet zudem um erhöhte Vorsicht und Umsicht, um den Verkehr nicht zu beeinträchtigen und somit Staus zu vermeiden und andere nicht zu gefährden. Es empfiehlt, bei längeren Staus auf einen anderen Tag für die Anlieferung auszuweichen.

Hinweise zur Entsorgung von Abfällen aus Einrichtungen des Gesundheitsdienstes sind auf der Seite des [Bayerischen Landesamtes für Umwelt](https://www.erlangen-hoechststadt.de/buergerservice/a-bis-z/abfall-wertstoffhoefe-und-anlagen/verfuegbar) verfügbar.

Weitere Informationen sind auf der Internetseite des Landkreises unter <https://www.erlangen-hoechststadt.de/buergerservice/a-bis-z/abfall-wertstoffhoefe-und-anlagen/verfuegbar>.

# Gartenabfallsammlung

## Termine Herbst 2021

Fr., 8.10.2021	16.00 – 18.00 Uhr	Frankenstraße Süd
Sa., 9.10.2021	12.30 – 15.30 Uhr	Bauhof
Do., 14.10.2021	16.00 – 18.00 Uhr	Bauhof

## Anlieferung von Gartenabfall

In unserem Landkreis werden seit Jahren Garten- und Grünabfälle aus Haushalten gesammelt. Bei den mobilen Frühjahrs- und Herbstsammlungen können die Bürger, die nicht die Ermäßigung der Entsorgungsgebühr durch Eigenkompostierung in Anspruch nehmen, ihre sperrigen Gartenabfälle (wie z. B. Baum- und Strauchschnitt) abgeben.

### Das sollten Sie bei der Anlieferung beachten:

- Die Anlieferungen dürfen ausschließlich während der vorgegebenen Sammelzeiten an den genannten Standorten stattfinden. Die Annahme von Grüngut ist auf eine Menge von maximal drei Kubikmeter pro Sammeltermin begrenzt.
- Bei großem Andrang an den Sammelplätzen, insbesondere zu Beginn der Sammlungen, kann es unter Umständen zu Wartezeiten kommen. In solchen Fällen bitten wir um etwas Geduld und Rücksichtnahme, um den ordnungsgemäßen Ablauf der Sammlung sicher zu stellen und um Unfallgefahren zu bannen. Alle während der Sammelzeit angelieferten Grüngutabfälle werden natürlich mitgenommen.

- Vor Beginn bzw. nach dem Ende der jeweiligen Sammelaktion dürfen an den Sammelstellen keine Gartenabfälle abgelagert werden. Nach Abschluss der Anlieferung dürfen keine Transportbehältnisse, wie z. B. Kunststoffsäcke oder Pappkartons, am Sammelstandort zurückgelassen werden.
- Von den Sammlungen ausgenommen sind Grünabfälle, die aufgrund von Größe und Gewicht nicht in das Sammelfahrzeug verladen werden können. Um die Übergabe der Abfälle zu erleichtern, sollte das angelieferte Material möglichst locker verpackt bzw. mit einer Schnur oder Kordel gebündelt sein.

Darüber hinaus können bei den Wertstoffhöfen des Landkreises sowie auf der Kompostieranlage in Medbach bei Höchststadt Gartenabfälle und Grüngut angeliefert werden.

An den **Wertstoffhöfen können Sie solche Abfälle bis zu einem Kubikmeter pro Tag** kostenlos abgeben. Bei der Kompostieranlage in Medbach ist die Anlieferung aus **Privathaushalten bis zu 200 kg pro Anliefertag** kostenlos.

**Bei ermäßigter Entsorgungsgebühr durch Eigenkompostierung müssen Baum- und Strauchschnitt zerkleinert und auf dem eigenen Grundstück verwertet werden und dürfen nicht bei den Gartenabfallsammlungen oder Wertstoffhöfen abgegeben werden.** ■

## Einladung zum

# Waldumbau-Nachmittag für WaldbesitzerInnen

am Freitag, 29.10.2021 um 13.30 Uhr

### Treffpunkt:

Ecke Rathsberger Steige/Waldstraße, Bubenreuth

**Absterbende Kiefern und Fichten machen den WaldbesitzerInnen Sorgen. Die Wälder verlichten immer mehr, Brombeere & Co. machen sich breit. Um den Wald zu erhalten und zu stabilisieren, müssen junge Bäume nachwachsen. Doch der nötige Waldumbau wirft für WaldbesitzerInnen viele Fragen auf. Diese wollen wir angehen:**

### 1. Baumartenwahl

- Welche Baumarten kommen in Frage?

### 2. Waldumbau – aber wie?

Wie entwickle ich meinen Wald hin zu mehr Klimastabilität?

- Naturverjüngung: Was kann die Natur?
- Pflanzung: Wo muss ich ergänzen und worauf ist zu achten?
- Absterbender Altbestand: Was kann erhalten werden, wie schaffe ich gute Voraussetzungen für jungen Wald?

### 3. Unterstützung

- Wo bekomme ich fachlichen Rat?
- Wer unterstützt mich bei den Arbeiten?
- Welche Fördermöglichkeiten gibt es?



### Im Rahmen der Veranstaltung wird Folgendes geboten:

- Infos zu verschiedenen **Baumarten**
- Einblick in die Beurteilung der **Qualität von Forstpflanzen** und Pflanzverfahren
- **Vorführung eines Forstschleppers mit Harvesterkopf**
- Überblick über das Beratungs-, Unterstützungs- und Förderungsangebot mit Ansprechpartnern

### Veranstalter:

Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Fürth-Uffenheim, Forstrevier Herzogenaurach, Heike Grumann in Zusammenarbeit mit der Waldbesitzervereinigung Erlangen-Höchstadt und der Gemeinde Bubenreuth.

### Kontakt:

Heike Grumann, Forstrevier Herzogenaurach:  
Tel.: 0911 / 99 715-20 51 oder 0160 / 88 22 186  
E-Mail: heike.grumann@aelf-fu.bayern.de ■

Es gelten die jeweils aktuellen Vorschriften für Veranstaltungen im Freien zur Covid-19-Pandemie! Bitte informieren Sie sich!





# FREIWILLIGE FEUERWEHR BUBENREUTH

## Mach's wie HELMUT - Unterstütze deine Feuerwehr!



Helmut Bracker (61 Jahre, geschieden, 3 Kinder)

### **Hallo Helmut, woher kommst du?**

Hallo. Ich komme ursprünglich aus Bamberg, wohne aber schon seit 34 Jahren hier in Bubenreuth.

### **Was machst du beruflich?**

Ich bin hauptberuflich Oberbrandmeister bei der Werkfeuerwehr Siemens in Erlangen und dort Wachabteilungsführer.

### **Warum bist du bei der Feuerwehr?**

Das gute Gefühl anderen geholfen zu haben, die Herausforderung vor immer neue Aufgaben gestellt zu werden und diese im Team zu lösen.

### **Wie bist du zur Feuerwehr gekommen?**

Um etwas Abwechslung in meinen Arbeitsalltag bei Siemens zu bekommen bin ich dort zunächst als Freiwilliger in die Werkfeuerwehr eingetreten. Ein Jahr später bin ich dann zur FF Bubenreuth und wurde dort herzlich aufgenommen.

### **Deine Aufgaben bei der Feuerwehr?**

Da ich mittlerweile 61 Jahre alt bin mache ich keinen Atemschutz mehr, betätige mich aber gerne als Maschinist auf dem HLF oder der Drehleiter.

### **Welches Feuerwehrfahrzeug ist dein Favorit?**

Das HLF mit seiner Vielzahl an technischer Ausstattung.

### **Hat dir deine Tätigkeit bei der Feuerwehr auch schon im Privatleben weiter geholfen?**

Durch die Feuerwehr hab ich schnell Anschluss im Ort gefunden. Aus dem Hobby wurde dann auch mein Beruf.

### **Familie, Job und Feuerwehr - wie kriegst du das alles unter einen Hut?**

Feuerwehr und Familie ist immer ein Spagat, zu der die Familie bereit sein muss.

### **Was erwartest du dir von deiner Feuerwehr und deinen „Kollegen“?**

Hilfsbereitschaft, Kameradschaft auch außerhalb.

### **Dein bisher interessantester Einsatz?**

Interessant war jeder Einsatz. Nicht vergessen werde ich das Hochwasser von 2007.

### **Nach der Übung trinkst du gerne?**

Ein Spezi geht immer.

### **Zu welcher Veranstaltung der Feuerwehr gehst du am liebsten und warum?**

Als begeisterter Motorradfahrer gefällt mir die jährliche Motorradausfahrt der Fireriders natürlich am besten.

### **Deine Botschaft an interessierte Mitbürger\*innen?**

Traut Euch einfach mal vorbeizuschauen. Sprecht mit den Kameraden oder Kameradinnen. Lasst Euch Informieren. Am Ende gefällt es Euch bei uns.

Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit - Ihre Freiwillige Feuerwehr Bubenreuth

Frankenstraße 47 | 91088 Bubenreuth  
info@feuerwehr-bubenreuth.de

# BEI UNS BIST DU

# WEhR

**MACH MIT BEIM BUBENREUTHER  
FEUERWEHR-CRASHKURS!**

**#FFBU #UFUS**

**CRASHKURS@FEUERWEHR-BUBENREUTH.DE**



## #ffbu – #ufus – Crashkurs

### In 40 Stunden zum Feuerwehrmann/frau

Sicherlich haben Sie auch die schwarzen Plakate mit den komischen Schriftzügen bzw. die Ausrüstungsgegenstände

der Feuerwehr mit den schicken roten Luftballons in unserer Ortschaft gesehen. Haben Sie schon herausgefunden, was er bedeutet?

Heute möchten wir Ihnen erklären, was es damit auf sich hat:

Die Feuerwehr Bubenreuth sucht Verstärkung! Deshalb bietet ihre Feuerwehr in naher Zukunft einen Crashkurs für alle Bürger\*innen ab 18 an, die einfach und ohne große Vorkenntnisse in den Einsatzdienst einsteigen wollen. Während

sie dann schon aktives Mitglied der Feuerwehr sind, wird ihre Ausbildung vervollständigt.

Bleiben Sie am Ball und folgen Sie aufmerksam unseren Beiträgen.

#ffbu = Freiwillige Feuerwehr Bubenreuth

#ffbu = Firefighting Bubenreuth

#ffbu = Fit für Bubenreuth

#ffbu = Feuerwehr für Bubenreuth

#ffbu = Fertigmachen für Bubenreuth

#ffbu = Freizeit für Bubenreuth

#ffbu = Fortbildung für Bubenreuth

#ufus = unsere Freizeit, unsere Sicherheit

#ufus = unsere Feuerwehr, unsere Sicherheit

#ufus = unsere Feuerwehr, unser Schutz



Birkenallee 88  
Bubenreuth  
in der  
Geigenbauersiedlung

Gepflegte Gastlichkeit im Herzen Frankens

**NEU!**

DHL Paketshop UNSER Service

- Verkauf von Briefmarken
- Verkauf von Einschreibemarken (national)
- Annahmen von Retouren
- Freimachung von Päckchen und Paketen innerhalb von Deutschland
- Annahme Ihrer Lieferungen bei Angabe der Wunschfiliale Paketshop 409

Unsere Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 9 - 15 Uhr  
Samstag 9 - 12 Uhr



## Kinderkrippe Mäuseland

Am Bauhof 4 b, 91088 Bubenreuth

Tel.: 09131 / 9 74 60 41

E-Mail: info@maeuseland.com

**Öffnungszeiten:**

Mo – Fr: 7.00 Uhr – 17.00 Uhr

**Ansprechpartnerin:** Mareike Hauer



## „Jeder Tropfen zählt“



Sammelautomat bei der Wertstoffsammelstelle in der Frankenstraße (neben dem Bauhof).

Seit Anfang August steht an der Wertstoffsammelstelle am Bauhof der Sammelautomat „**Jeder Tropfen zählt**“, in dem Sie Ihr Altspesiefett entsorgen können. Damit sollen nicht nur die öffentlichen Kanal- und Abwassersysteme geschützt werden, sondern es kann auch ein wertvoller nachhaltiger Rohstoff zur Reduzierung der Treibhausgas-Emissionen genutzt werden. Aus den Altfetten und -ölen wird Biodiesel mit einer über 90% besseren CO<sub>2</sub>-Bi-

lanz als konventioneller Diesel hergestellt.

Ihren gefüllten Sammelbehälter können Sie am Sammelautomat gegen einen sauberen Behälter tauschen.

Sie brauchen einen weiteren Sammelbehälter? Bei der Gemeinde Bubenreuth, Birkenallee 51, können Sie einen zusätzlichen Sammelbehälter abholen. ■

**Redaktionsschluss** für die November-Ausgabe:

**14. Oktober 2021**

Nach diesem Termin eingehende Berichte und Inserate können nicht mehr berücksichtigt werden.

**Ansprechpartner:**

**Redaktion:** Monika Eckert  
Gemeinde Bubenreuth  
Tel.: 09131 / 88 39-18  
E-Mail: [m.eckert@bubenreuth.de](mailto:m.eckert@bubenreuth.de)  
oder [mitteilungsblatt@bubenreuth.de](mailto:mitteilungsblatt@bubenreuth.de)

**Anzeigen:** Ralf Gumbmann

Gumbmann Verlags GbR  
Tel.: 09131 / 82 90 50  
E-Mail: [redaktion@hugo-info.de](mailto:redaktion@hugo-info.de)

**Impressum**



**BUBENREUTH aktuell**

Mitteilungsblatt der Gemeinde Bubenreuth  
Erscheinungsweise: monatlich,  
Doppelausgabe Juli/August  
Auflage: 2.400 Stück  
Gedruckt auf: recystar 100% Altpapier

**Herausgeber:**

Gemeinde Bubenreuth  
Birkenallee 51, 91088 Bubenreuth  
Tel.: 09131 / 88 39-0, Fax: 09131 / 88 39-22  
[www.bubenreuth.de](http://www.bubenreuth.de)  
[info@bubenreuth.de](mailto:info@bubenreuth.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen**

**Teil (i.S.d.P.):** Erster Bürgermeister Norbert Stumpf, Gemeinde Bubenreuth.

**Für den Anzeigenteil:** Ralf Gumbmann, Gumbmann Verlags GbR

Darüber hinaus verantworten die jeweiligen Verfasser die Inhalte der namentlich gekennzeichneten Artikel. Für die Inhalte, Texte und Motive der Inserate sind die jeweiligen Auftraggeber verantwortlich. Wir haften nicht für Druckfehler, auch nicht bei Inseraten.

**Gesamtherstellung/Anzeigen:**

Gumbmann und Gumbmann Verlags GbR,  
Garagenweg 7, 91088 Bubenreuth  
Tel.: 09131 / 82 90 50  
[www.hugo-info.de](http://www.hugo-info.de)  
[redaktion@hugo-info.de](mailto:redaktion@hugo-info.de)



### Postfiliale Bubenreuth

Postfiliale Bubenreuth  
im REWE-Markt Zwingel OHG  
Bruckwiesen 2-4  
91088 Bubenreuth

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag:  
8 Uhr – 19 Uhr

Samstag:  
8 Uhr – 18 Uhr

Tel.: 0228 / 43 33 112  
(Kundenservice Deutsche Post)

### Bubenreuther Gewerbe stellt sich vor

Als Gemeindeverwaltung ist es uns ein Anliegen, den Facettenreichtum des Bubenreuther Gewerbes darzustellen. Wir laden die Gewerbetreibenden von Bubenreuth daher sehr herzlich ein, ihr Unternehmen/ihre Dienstleistung – Branche, Historie, Leitgedanken, Leistungen, etc. – vorzustellen. Für Ihre Unternehmenspräsentation stellen wir Ihnen die Rückseite des Mitteilungsblattes (180 x 259 mm) kostenfrei zur Verfügung.

**Sie haben Interesse?**

Dann melden Sie sich bitte bei Frau Monika Eckert, Tel.: 09131 / 88 39-18, E-Mail: [m.eckert@bubenreuth.de](mailto:m.eckert@bubenreuth.de) ■

<https://www.bubenreuth.de/>

### Das Mitteilungsblatt online lesen!

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Bubenreuth ist auch online abrufbar unter [www.bubenreuth.de](http://www.bubenreuth.de) ■



3 Wow!!! Das will ich auch erleben!! Am besten mit meiner Freundin!..

4 Ach... in Hundshaupten im Wildpark und in Schloss Thurn waren wir auch noch..

5 Kommst du nächstes Jahr mit???

Logo!!

### Unsere Sommerferien im KinderBunt-Hort

Wer könnte am besten beschreiben wie die Sommerferien im KinderBunt-Hort waren, als die Kinder selbst. Daher haben wir hier Zitate der Kinder und ihrer Eindrücke zu unserem Sommerferienprogramm.

Die Sommerferien hatten jede Woche ein anderes Motto. Unsere pädagogischen Angebote haben wir stets nach Interessen und Bedürfnissen der Kinder gerichtet.

### Woche 1

Woche eins stand unter dem Motto „Zusammen bauen“. Als besonderes Highlight haben wir einen Anhänger mit 300.000 Legobausteinen ausgeliehen, somit konnten die Kinder eine ganze Lego Welt bauen. Ebenso stand ein Ausflug ins Legoland auf unserem Plan.

**Emma (4. Klasse):** „Ich fand toll, dass meine Freundin da war und dass wir sogar gebacken haben!“

**Samuel (3. Klasse):** „Das Legoland und dass wir mit Lego gebaut haben war gut. Ich habe eine Villa gebaut und auch anderen geholfen.“

**Felix (3.Klasse):** „Ich habe mit meinem Freund einen Felix – Felix Express gebaut. Cool war, dass da so viele Steine waren, mit denen man bauen konnte.“

**Klara (2. Klasse):** „Ich fand es sehr cool, dass wir im Legoland mit der Achterbahn gefahren sind.“





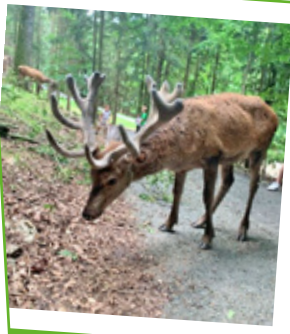
## Woche 2

In der zweiten Woche hatten wir das Motto „**Natur und Spaß**“. Unser Ausflugsziel war Hundshaupten. Ebenso gab es im Hort eine wilde Safari Party.

**Felix (4. Klasse):** „Ganz geil, 100 % geil, die Wölfe wurden mit Hasen gefüttert.“

**Anton (1. Klasse):** „Ich fand die Wölfe cool weil ... ähm ... sie Fleisch essen.“

**Nino (2. Klasse):** „Die Wolfütterung war spannend, sowas habe ich noch nie gesehen.“



## Woche 4

Als „**Wasserforscher**“ waren wir in der vierten Woche unterwegs. Unser großes Highlight war der Wasserspielplatz in Amberg. Hierfür haben wir vorher Flosse und Boote aus Holz gebaut.

**Tobias (4. Klasse):** „Am besten hat mir gefallen die Flosse zu bauen mit Bohrer und so.“

**Oscar (1. Klasse):** „Das große Floss auf dem Spielplatz zum hin und her fahren.“

**Charlotte (1. Klasse):** „Mir hat am besten gefallen, dass wir zum Wasserspielplatz sind mit dem Sand und den Fischen.“

**Deniel (3. Klasse):** „Die Fische zu fangen hat richtig Spaß gemacht, natürlich haben wir sie wieder frei gelassen.“



## Woche 5

Weiter ging es in der fünften Woche mit dem Motto „**Bewegung, Fair Play und Kreativität**“. Unser Ausflug ging nach Schloss Thurn und zum Omega Skateplatz in Erlangen.

**Erich (2. Klasse):** „Die Achterbahn in Schloss Thurn mit der VR-Brille.“

**Sophia (1. Klasse):** „Der Kinotag war gut.“

**Paul (2. Klasse):** „In Schloss Thurn haben wir Pommes bekommen, das war super und der Freefall Tower.“



## letzte Woche

Die letzte Woche hat alles noch einmal zusammengefasst und stand unter dem Motto „**Natur- und Bewegungserlebnisse**“. Wir haben einen Spaziergang zum Erlebnisbauernhof Schmitt gemacht und haben dort eine Bulldog-Fahrt mit vielen beeindruckenden Informationen gemacht. Unser großer Ausflug war der Playmobil-FunPark.

**Moritz (1. Klasse):** „Das Playmobil-Land.“

**Leon (1. Klasse):** „Die Bulldog Fahrt auf dem Bauernhof.“

**Benjamin (3. Klasse):** „Der Klettergarten im Playmobil-FunPark war voll cool. 10 von 10 Punkten!“

**Emilia (2. Klasse):** „Die Piratenlagune war am tollsten, dort haben wir Minen gebaut und Gold gefunden.“





## Kinderspielplatz an der Heppenheimer Straße

Es darf gespielt werden! Der neue Spielplatz in der Heppenheimer Straße kann von den Kindern in Beschlag genommen werden. Damit wurde in diesem Jahr neben dem Spielplatz in der Bussardstraße ein weiterer Kinderspielplatz in Bubenreuth komplett erneuert.

Die Planungen begannen im September 2020, der Gemeinderat erklärte sein Einverständnis zur Kompletterneuerung von zwei Kinderspielplätzen. Noch im selben Jahr hatte Bürgermeister Norbert Stumpf Eltern, Kinder, Anwohnerinnen und Anwohner eingeladen, an den Planungen für die neue Spielfläche mitzuwirken. Die fachliche Unterstützung kam von einem Planungsbüro, das unter Berücksichtigung von pädagogischen Aspekten und Beachtung der baurechtlichen und städtebaulichen Vorgaben Vorschläge für die Gestaltung des Spielplatzes erarbeitete.

Zahlreiche Bubenreutherinnen und Bubenreuther, quer durch alle Altersgruppen, nahmen das Angebot der Gemeinde wahr und beteiligten sich mit ihren Anregungen und Wünschen. Besonders die Kinder hatten klare Vorstellungen,



gen, was sie von ihrem zukünftigen neuen Spielplatz erwarten.

Nun ist es so weit, nach vielen Stunden Arbeit durch die Mitarbeiterin und die Mitarbeiter des Gemeindebauhofs kann der Spielplatz eröffnet werden. Ein Fachbüro wurde mit der Erstabnahme beauftragt und hat den Platz in diesen Tagen zur Nutzung freigegeben.



Rund 30.000 Euro investierte die Gemeinde in die neuen Spielgeräte. Auf dem Spielturn können mehrere Kinder auf zwei Ebenen gleichzeitig spielen. Das Tipi-Karussell mit Festhaltegeländer fördert die räumliche Wahrnehmung und trainiert den Gleichgewichtssinn. Selbstverständlich darf auch eine Schaukel nicht fehlen.

Die Gemeinde hat bei der Geräteauswahl darauf geachtet, keine „lauten“ Spielgeräte – wie beispielsweise eine quietschende Wippe oder eine laute Seilbahn – aufzustellen.

Gleichzeitig appellieren wir an die Vernunft der Besucherinnen und Besucher:

- Gegenseitige Rücksichtnahme ist die Voraussetzung für ein friedliches Miteinander. Bitte halten Sie sich an die vorgegebenen Regeln und Betriebszeiten!
- Der Spielplatz kann von Kindern von 3 bis 14 Jahren in der Zeit von 8 bis 20 Uhr bespielt werden.

**Wir wünschen allen Kindern und Eltern eine schöne Zeit und viel Spaß beim Erkunden der neuen Spielgeräte.** ■

## Pflege des Schulsportplatzes

Sportplätze sind großen Belastungen ausgesetzt. Jeder Sportplatz benötigt daher regelmäßige und individuell auf die Beschaffenheit des Bodens abgestimmte Pflegemaßnahmen. Dadurch werden nicht nur die Bespielbarkeit sondern auch die Wasserdurchlässigkeit der Sportfläche aufrechterhalten. Ein gepflegter Rasen schützt die Sportlerinnen und Sportler vor Verletzungen.

Anfang September, rechtzeitig vor Beginn des neuen Schuljahres, wurde der Schulsportplatz gestriegelt, abgesaugt und danach gedüngt. Das Striegeln sorgt für einen unkrautfreien, gesunden und sauberen Rasen. Die Oberfläche wird dabei gelockert und das Gras wird zum Wachsen angeregt.

Flachwurzelnde Unkräuter, Moos und altes Gras werden beim Striegeln aus der Rasentragsschicht herausgearbeitet. Das anschließende Absaugen der Rasenoberfläche rundet diese Pflegemaßnahme ab.

Abschließend wird der Rasenplatz noch gedüngt. Der Dünger versorgt den Rasen mit wichtigen Nährstoffen, stabilisiert das Wachstum und schützt vor unnötigem Krankheitsbefall. Zum



Foto: Gemeinde Bubenreuth

Schutz unserer Umwelt setzen wir auf schonende und nachhaltige Düngung ■

## Ensemble. Deutsch-Französischer Partnerschaftsverein Bubenreuth e.V.

# Besuch aus Saint-Gilles in Bubenreuth vom 22. bis 25. Oktober



Eine fröhlich französisch parlierende Gruppe beim Tag der offenen Tür der Feuerwehr in Bubenreuth?

Ja. An diesem Wochenende wollen sechzehn Bürger aus Saint-Gilles in der Bretagne Ideen entwickeln für zukünftige Begegnungen mit Bubenreuther Bürgern und diese möglichst schon planen. Sprechen Sie die Personen ruhig an! Sie werden staunen, einige Mitglieder der Gruppe sprechen gut Deutsch, denn sie lernen es mithilfe des deutsch-französischen Partnerschaftsvereins in Saint-Gilles und üben beim dortigen Stammtisch. Oder Sie kramen Ihre möglichen Französisch-

kenntnisse aus der Schulzeit hervor. Oder Sie lächeln und hoffen darauf, dass sich eine nebenstehende Person als Übersetzer anbietet.

Zur Reisegruppe gehören der Bürgermeister von Saint-Gilles Philippe Thébault und fünf weitere „élu“s (gewählte), die in etwa unseren Gemeinderäten entsprechen. Außerdem sind neben dem schon erwähnten Partnerschaftsverein Mitglieder anderer Vereine vertreten. Besonders am Austausch mit Bubenreuthern interessiert sind Sportverein, Jugendfußballer, Fahrradgruppe, Wandergruppe, Musikgruppen ...

**Wenn Sie als Einzelperson oder als Verein Interesse haben, melden Sie sich gerne bei uns, sodass wir eine Begegnung organisieren können.**

Das Besuchsprogramm sieht eine Ortsbesichtigung, Museumsbesuch, Betriebsbesichtigungen, französischsprachige Stadtführung durch Erlangen etc vor, aber lässt Raum für weitere Begegnungen.

Vereinsvorsitzende: Hedwig Heßler  
Meisenweg 11, 91088 Bubenreuth

Schriftführerin: Claudia Jung  
ensemble.bubenreuth@gmx.de ■

### BEKANNTMACHUNGEN

## Lokalsportergebnisse auf einen Blick

Auf der Landratsamts-Homepage können sich Interessierte nun auch über die neuesten Lokalsportergebnisse informieren. Unter <https://www.erlangen-hoechststadt.de/leben-in-erh/freizeit/lokalsport/> steht eine nach Sport-Sparten sortierte Linksammlung. Mit einem Klick kommen Interessierte auf die jeweilige Vereins- oder Abteilungsseite, wo sie Tabellen und Spielergebnisse ansehen können.



## Vereine können sich präsentieren

Vereine können sich kostenlos in die Liste aufnehmen lassen. Eine E-Mail an [oeffentlichkeitsarbeit@erlangen-hoechststadt.de](mailto:oeffentlichkeitsarbeit@erlangen-hoechststadt.de) mit Vereinsnamen, Abteilung, dem gewünschten Link, auf den verwiesen werden soll, und dem vereinseigenen Logo, genügt. ■

## Aufruf zur Haus-, Straßen- und Friedhofssammlung 2021 für unsere Kriegsgräber

### Kernzeitraum:

22. Oktober bis 7. November – davon abweichende Sammlungstage sind möglich

### Der VOLKSBUND DEUTSCHE KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE E.V.

- wurde 1919 als einer der ersten Bürgerinitiativen in unserem Land gegründet
- betreut 832 Kriegsgräberstätten in 46 Staaten mit etwa 2,8 Millionen Kriegstoten
- pflegt überwiegend die Gräber von deutschen Soldaten, aber auch von Kriegsgefangenen, zivilen Opfern des Luftkrieges, von Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Deportation
- hat seit dem Fall des „Eisernen Vorhanges“ in Ost- und Südosteuropa bisher über 950.000 Gefallene geborgen und würdig bestattet, wo immer möglich identifiziert, Schicksale nach Jahrzehnten der Ungewissheit geklärt und die Familien verständigt
- setzt die Suche nach deutschen Gefallenen kontinuierlich fort
- bietet Angehörigen- und Bildungsreisen zu den Kriegsgräberstätten an

- gestaltet den Volkstrauertag in enger Zusammenarbeit mit den Kommunen, Pfarreien und Verbänden als Tag des Gedenkens, der Mahnung und Erinnerung
- ermöglicht jährlich Tausenden jungen Menschen in rund 40 internationalen Jugendbegegnungen und Workcamps sowie in seinen vier Jugendbegegnungsstätten, Kriegsgräberstätten als „Lernorte der Geschichte“ zu erfahren und zu begreifen

**Bitte helfen Sie uns auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende.**

**Wir danken Ihnen dafür!**

**Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.**

### Sammeltermine in Bayern

Haus-, Straßen- und Friedhofssammlung: 22. Oktober bis 7. November 2021 (Kernzeitraum)

Gedenkkerzenverkauf: 1. Oktober bis 31. Dezember 2021 (Kernzeitraum) ■





# Papierführerschein-Umtausch

**Wer 1953 – 1958 geboren ist, muss bis spätestens 19. Januar 2022 tauschen**

Die Führerscheinstelle des Landkreises Erlangen-Höchstadt ruft alle Bürgerinnen und Bürger, die 1953 – 1958 geboren sind und noch einen grauen oder rosa Papierführerschein haben, auf, „den Lappen“ in einen neuen, fälschungssicheren EU-Kartenführerschein umzutauschen. Im Rahmen des bundesweiten Pflichtumtausches müssen alle Führerscheine, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, nach Geburtsjahrgängen gestaffelt bis 2033 getauscht werden. Die Geburtsjahrgänge 1953 bis 1958 müssen bis 19. Januar 2022 ihren Papierführerschein tauschen.

## Antrag zeitnah stellen

Die ERH-Führerscheinstelle bittet alle Betroffenen, möglichst zeitnah einen Antrag auf Umtausch zu stellen, da es derzeit 4 bis 8 Wochen dauern kann, bis der neue Führerschein abholfertig

ist. Das Antragsformular gibt es in den Rathäusern und beim Landratsamt in Erlangen und Höchstadt sowie unter <https://www.erlangen-hoechstadt.de/fuehrerscheinumtausch/>.

Den ausgefüllten Antrag samt Kontrollblatt für Bild und Unterschrift senden betroffene Bürgerinnen und Bürger zusammen mit einem aktuellen biometrischen Lichtbild (nicht älter als ein Jahr) und einer Kopie ihres Ausweises und Führerscheins (jeweils Vorder- und Rückseite) per Post an die Führerscheinstelle des Landratsamtes Erlangen-Höchstadt, Nägelsbachstraße 1, 91052 Erlangen.

Sobald der Führerschein von der Bundesdruckerei beim Landratsamt angekommen ist, erhalten betroffene Bürgerinnen und Bürger eine Abholbenachrichtigung. Für den Umtausch

fallen im Regelfall Gebühren von 25,30 Euro an. Bürgerinnen und Bürger erhalten eine Rechnung, die sie per Überweisung begleichen können.

## Weitere Informationen

Weitere Informationen zum Führerscheinplichtumtausch und den Umtauschfristen der übrigen Geburtsjahrgänge gibt es unter: <https://www.erlangen-hoechstadt.de/fuehrerscheinumtausch/>.

Ein Infolyer liegt in den Rathäusern und im Landratsamt in Erlangen und Höchstadt aus.

Die Führerscheinstelle bittet alle Personen, die nicht von der Umtauschfrist bis 19. Januar 2022 betroffen sind, sich mit der Antragstellung an der für sie geltenden Frist zu orientieren. ■



Offene Tür Erlangen

## Reden kann helfen

Mitunter gibt es Situationen in unserem Leben, in denen wir uns einen Zuhörer wünschen. Bei uns finden Sie – **ohne jede Voranmeldung** – kompetente, gut ausgebildete und verschwiegene Gesprächspartner\*innen. Wir sind für Sie da und nehmen uns Zeit!

Coronabedingt sind wir derzeit gerne telefonisch für Sie erreichbar.

**Die Gespräche sind kostenfrei und stehen jeder/m Besucher\*in offen.**

### Unsere Öffnungszeiten

Mo – Fr: 9.00 – 18.00 Uhr  
(Ferien: Mo – Fr: 14.00 – 18.00 Uhr)

### Offene Tür Erlangen

Katholischer Kirchenplatz 2  
91054 Erlangen, Tel. 09131 / 2 51 65

## Krisendienst Mittelfranken:

# Hilfe in seelischen Notlagen

**Kostenfrei, sieben Tage die Woche, rund um die Uhr**

Die Krisendienste Bayern sind ein Beratungs- und Hilfsangebot für Menschen, die sich in einer akuten seelischen oder sozialen Krise befinden. Der Krisendienst Mittelfranken ist für Hilfesuchende, ihre Familien und Bezugspersonen an 365 Tagen rund um die Uhr da.

Ein qualifiziertes Team bietet Hilfe und Unterstützung unter der bayernweit zentralen Rufnummer 0800 / 6553000 bzw. unter der lokalen

Nummer 0911 / 424855-0 oder in den Räumen des Dienstes in der Hessestraße 10 in Nürnberg. Bei Bedarf stehen mobile Einsatzteams Menschen in einer Krisensituation außerdem im häuslichen Umfeld zur Seite.

Beratungen erfolgen auch in russischer und türkischer Sprache oder online. Weitere Informationen unter [www.krisendienst-mittelfranken.de](http://www.krisendienst-mittelfranken.de). Sämtliche Angebote sind kostenfrei, die Mitarbeitenden unterliegen der Schweigepflicht. ■



## Krisendienst Mittelfranken

Hilfe für Menschen in Notlagen

Hessestr. 10, 90443 Nürnberg, Tel.: 0911 / 424855-0

[www.krisendienst-mittelfranken.de](http://www.krisendienst-mittelfranken.de)

## Kurse Bayerisches Rotes Kreuz

Das Bayerische Rote Kreuz, Kreisverband Erlangen-Höchststadt, bietet im **Oktober** in Erlangen folgende Lehrgänge an:

### + Erste Hilfe-Ausbildung u.a.

für alle Führerscheine und Ersthelfer im Betrieb jeden Samstag von 9.00 – 17.30 Uhr

### + Erste Hilfe-Ausbildung

am 4./5./13./21./28. Oktober 2021, von 8.30 – 17.00 Uhr

### + Erste Hilfe-Fortbildung

am 6./11./18./20./26./27. Oktober 2021, von 8.30 – 17.00 Uhr

### + Erste Hilfe am Kind

am 23. Oktober 2021 von 09.00 – 17.30 Uhr



Alle Veranstaltungen finden in der Henri-Dunant-Straße 4 in Erlangen statt. Anmeldung unter [www.brk-erlangen.de/Kurse](http://www.brk-erlangen.de/Kurse)

### Kreisverband Erlangen-Höchststadt

Bildungszentrum  
Henri-Dunant-Str. 4  
91058 Erlangen  
Telefon: 09131 / 12 00-0  
Telefax: 09131 / 12 00-104  
info@kverlangen-hoechststadt.brk.de  
www.kverlangen-hoechststadt.brk.de

## Veranstaltungen des Kinderschutzbundes Erlangen

2.10.2021, 14.30 Uhr

**Märchenspaziergang für Kinder**

5.10.2021, 20 Uhr

**Richtige Hilfe bei Kinderkrankheiten und Kindernotfällen**

8.10.2021, 16 Uhr

**Waldbaden – Shinrin Yoku für Kinder.**  
Achtsame Zeit in der Natur verbringen.

13.10.2021, 20 Uhr

**Kinder im Stress** – Wie können Eltern helfen?!

21.10.2021, 20 Uhr

**Anpassungsstörungen nach der Corona-Zeit.** Was wird aus Kindern und Jugendlichen?

23.10.2021, 10 Uhr

**Starke Eltern – Starke Kinder**  
(Elternkurs)

26.10.2021, 20 Uhr

**Die Bedeutung des Vorlesens für die Sprachentwicklung der Kinder**

11.11.2021, 20 Uhr

**Familie – der Entwicklungs-Hotspot**

23.11.2021, 20 Uhr

**Pubertät** – eine spannende, aufregende, aber auch erregende Zeitreise aus der Kindheit in die Erwachsenenwelt

Die Veranstaltungen finden zum Teil in Präsenz, zum Teil als Online-Veranstaltung statt. Die Anmeldung zu den Ver-



Der Kinderschutzbund  
Kreisverband Erlangen

anstaltungen erfolgt jeweils über [dksberlangen@web.de](mailto:dksberlangen@web.de), genauere Informationen finden sich auf der Homepage des Kinderschutzbundes [www.kinderschutzbund-erlangen.de](http://www.kinderschutzbund-erlangen.de).

Deutscher Kinderschutzbund Erlangen  
Strümpellstraße 10  
91052 Erlangen  
Telefon: 09131 / 20 9100  
Fax: 09131 / 40 8733  
[www.kinderschutzbund-erlangen.de](http://www.kinderschutzbund-erlangen.de)



## Ausstellung Musik und Integration

Mit der Ansiedlung der Schönbacher Geigenbauer begann nach 1949 der Aufstieg Bubenreuths zu einer Metropole des Musikinstrumentenbaus. Zur Erfolgsgeschichte gehören Geigen aus Bubenreuth für Yehudi Menuhin, Bubenreuther Gitarren und Bässe für Elvis, die Stones und die Beatles. Auf einer Zeitreise durch die Musikstile - von der Klassik über den Jazz bis hin zu Rock & Pop - erfahren Sie mehr über die Musikinstrumente der Stars und über den Musikinstrumentenbau. Die Ansiedlung der Schönbacher Geigenbauer erzählt die Geschichte einer gelungenen Integration, die bis ins Heute auszustrahlen vermag und daher in der Ausstellung ebenfalls gewürdigt wird.

Weitere Informationen unter [www.bubenreutheum.de](http://www.bubenreutheum.de)

BUBENREUTHEUM

VEREIN

**Bubenreuther Rathaus, Birkenallee 51**  
**jeden Sonntag**  
**von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet**

– max. 5 Personen gleichzeitig unter den geltenden Abstandsregeln von 1,5 m und mit FFP2-Maske – Gruppen und Schulen können die Ausstellung auch außerhalb der Öffnungszeiten auf Voranmeldung besuchen: [info@bubenreutheum.de](mailto:info@bubenreutheum.de)

Verein Bubenreutheum e.V., [info@bubenreutheum.de](mailto:info@bubenreutheum.de)



# Mit dem Mountainbike über die Alpen

## Anna Schmitt und Imke Wiedemann erhielten das Scott Attack Trikot und erreichten in der Gesamtwertung Platz 3

Die „BIKE Transalp“ ist eines der spektakulärsten Mountainbike-Etappenrennen der Welt. Sie führt in sieben Etappen von Nauders nach Riva del Garda. Rund 700 Teilnehmer aus über 40 Ländern (es waren sogar Teilnehmer und Teams aus Amerika, Costa Rica und Thailand gemeldet) machen dieses Etappenrennen zu einem absoluten Highlight der weltweiten Mountainbike-Szene. 577 Kilometer und 18.875 Höhenmeter stehen bei dieser Alpenüberquerung auf dem Programm.

Es gibt viele Arten die Alpen zu überqueren, Hannibal hat es mit Elefanten geschafft, Goethe mit der Kutsche, aber für die Bubenreutherin Anna Schmitt und ihre Freundin Imke Wiedemann aus Uttenreuth gibt es nichts Schöneres, als dies mit dem Mountainbike, noch dazu im Rahmen eines Etappenrennens, zu tun. Wenn das sportliche Ereignis dann noch von Erfolg gekrönt ist, wird es zum unvergesslichen Erlebnis. Anna Schmitt und Imke Wiedemann erreichten in der Klasse Women in der Gesamtwertung den 3. Platz und sie erhielten nach der zweiten Etappe das „Scott Attack Trikot“, was einem Frauenteam noch nie gelungen ist.

Anna Schmitt und Imke Wiedemann kennen sich seit 1994, damals sind sie bei ihrem ersten MTB Rennen in Spardorf gegeneinander gefahren. „Das BIKE Transalp-Rennen“, so Anna Schmitt, „stand schon immer auf unserer persönlichen ‚to-do-Liste‘. Eigentlich wollten wir 2020 schon starten, aber da kam Corona dazwischen. Wir haben sehr viel gemeinsam trainiert und fahren auf einem sehr ähnlichen Niveau. Unser Ziel war, gesund und munter in Riva anzukommen, Spaß zu haben und die traumhafte Natur und die wunderschönen Single-Trails zu genießen.“



Links Imke Wiedemann aus Uttenreuth mit der Startnummer 39a, rechts die Bubenreutherin Anna Schmitt mit der Nummer 39b.

Bei der Auftaktetappe hatten die beiden Power-Mütter das Glück nicht gepachtet. Kaum war der Startschuss für die erste Stage gefallen, mussten die beiden auch schon eine Zwangspause einlegen. Plattfuß! Nach zwei Kilometern! Sie ließen sich nicht entmutigen, nachdem das Ventil wieder dicht war, traten sie kräftig in die Pedale. Als sie merkten, dass sie immer wieder andere überholten und schließlich auf ein reines Frauenteam aufschlossen, packte sie der Ehrgeiz doch ein wenig. Die Aufholjagd vom ersten Tag toppten sie am Tag 2 noch einmal. Sagenhafte 40 Plätze machten sie auf der „kurzen“ zweiten Etappe gut. Als Belohnung durften sie am Ende des Tages nicht nur auf Platz zwei des Podiums stehen, sondern erhielten zudem das Scott Attack-Tri-

kot und sorgten so für eine BIKE Transalp-Premiere. Ein reines Frauen-Team im Scott Attack-Trikot – das hat es noch nie gegeben! Das Scott-Attack ist eine Sonderwertung, bei welcher nach jeder Etappe die beiden Mountainbiker gekürt werden, die am jeweiligen Renntag die meisten Plätze gut gemacht und somit im Ranking den größten Sprung nach vorne gemacht haben. Die Sieger dürfen dann die nächste Etappe im türkisen Scott-Attack-Trikot bestreiten.

Imke und Anna haben sich sehr über eine Woche Urlaub von Alltag und Familie gefreut. Dabei stehen ihre Männer und Kinder stolz hinter ihnen, indem sie in der Heimat alles am Laufen halten. „Wir sind unseren Männern sehr dankbar, dass sie uns in der Woche den Rücken freihalten und uns diese Woche Urlaub ermöglichen. Und den Kindern danken wir, dass sie uns eine Woche entbehren“, sagt Anna mit einem Funkeln in den Augen. Ein herzliches

Dankeschön auch an FREILAUF Bike&Outdoors in Erlangen, der die beiden kurzfristig mit Bikebekleidung unterstützte.

Was sie Frauen raten, die gern einmal die BIKE Transalp fahren wollen? „Sie sollten schon etwas Mountainbike fahren können. Vor allem die Trails erfordern etwas Geschick“, erklärt Imke, worauf Anna bestätigt: „Man sollte schon mal einen Marathon gefahren sein. Dann aber ist das eine super Sache.“ Außerdem erwähnen beide mit einem Zwinkern: „Etwas Schrauben sollten man auch können.“ Ihr Fazit: Es war ein wunderschönes Erlebnis, extrem anstrengend, aber wir werden uns immer stolz daran erinnern. ■

Text: Heinz Reiß, Foto: Privat

## Ernst Lang – langjähriger Organist der Schönbacher Andreaskirche verstorben

### 31 Jahre spielte Ernst Lang die Orgel in der Schönbacher Andreaskirche und in der Spitalkapelle

Als im August 2016 die Gemeinde Bubenreuth eine Busfahrt zum Grenzfest nach Schönbach/Luby organisierte, war es ein großer Wunsch von Paula und Ernst Lang, ihre alte Heimat zu besuchen. Einen noch größeren Wunsch, so hat es Paula Lang dem Verfasser dieser Zeilen berichtet, hatte ihr Ehemann Ernst. Er wollte unbedingt noch einmal die Orgel in seiner aus dem Jahr 1184 stammenden Andreas Stadtpfarrkirche spielen. Über 31 Jahre stieg er die hölzernen Treppenstufen zur Orgelempore hoch, um mit seinem musikalischen Können den Gesang seiner Schönbacher Landsleute zu unterstützen. Noten benötigte er auch im damaligen Alter von 85 Jahren keine, „mir reicht die Nummer aus dem Gesangbuch“, so sein Kommentar. Die Reiseteilnehmer, überwiegend aus dem Schönbacher Ländchen stammend oder zumindest mit Wurzeln aus dem Böhmisches Musikwinkel behaftet, spürten, dass dieses „Orgelkonzert“ ein Lebensrückblick war. Am 8. September hat der langjährige Organist Ernst Lang mit 90 Jahren für immer die Augen geschlossen.

Der Schönbacher Ernst Lang (1931 geboren) lernte seine Frau Paula, geb. Prüller, auch mit der Musik kennen,



Das musikalische Duo Ernst Lang mit seiner Frau Paula, welche über Jahrzehnte alle Feste und Feiern musikalisch begleiteten.

denn beide spielten Tanzmusik in verschiedenen Ensembles. Beide Familien waren im Musikinstrumentenbau tätig. Der Vater von Ernst Lang, Rudolf, baute Geigen und Bratschen, während Paulas Vater, Andreas Prüller, eine Firma besaß, die Einlagen für Geigen, Celli und Gitarren herstellte. Nach dem Zweiten Weltkrieg begann die tschechische Regierung mit der Verstaatlichung der Produktionsstätten und die Eltern von Paula und Ernst Lang wurden für die volkseigene Cooperative Cremona in Schönbach/Luby rekrutiert, wo sie schließlich beide in das Unternehmen eintraten. Am 20. September 1958 hat Pfarrer Josef Binder Ernst und Paula Lang in der Schönbacher Andreaskirche getraut. Als Spätaussiedler kam das Ehepaar Lang 1968 nach Bubenreuth. Noch bevor das Caritasheim St. Franziskus eingeweiht worden ist, begann ihr soziales Engagement. Ernst und seine Paula spielten bei runden Geburtstagen, bei Weihnachtsfeiern, beim Sommerfest, bei den Senioren im Pfarrsaal, in der Bubenreuther Caritas Sozial-Station und weiteren vielen sozialen Einrichtungen.

Anlässlich ihrer diamantenen Hochzeit 2018 stellte ich Paula und Ernst Lang die Frage: „Was sie denn bewegt, so viel ehrenamtliches Engagement aufzubringen?“ und ich bekam von Ernst Lang die Antwort:

„Wenn wir hier ins Caritasheim kommen, blicken uns zahlreiche, erwartungsvolle, zum Teil aber auch ausdruckslose oder abwesende Gesichter entgegen. Wir spüren aber beide, dass wir eine sehnsüchtig erwartete Abwechslung ins Haus bringen. Unsere Auftritte mit Akkordeon und Klavier sollen ihnen helfen, sich über die Lieder an alte Zeiten und die dazugehörigen Erlebnisse zu erinnern. Wenn wir beginnen, fangen die Gesichter an zu strahlen. Die Bewohner sprechen und singen, ihre Lippen bewegen sich, ihre



2016 ging der Wunsch von Ernst Lang, noch einmal in der Schönbacher Andreaskirche auf der Orgel zu spielen, in Erfüllung.

Füße wippen im Takt. Das allein motiviert uns, immer wieder hierher zu kommen. Manchmal gehen uns die Erlebnisse auch sehr nah. Wenn wir Bewohner bemerken, welche wir mit unserer Musik nicht erreichen, die in sich gekehrt sind, man könnte sagen, die durch uns hindurchsehen, dann wird uns die eigene Vergänglichkeit und die Schicksalhaftigkeit des Seins bewusst.

Unser Ziel ist es immer, auf die Bewohner einzugehen. Wir spielen Kinder- und Volkslieder oder wir geben uns ein Programm, das unter einem Thema steht: „Wiener Walzer“, „Operettenmelodien“ oder, nachdem im Bubenreuther Heim viele aus unserer früheren Heimat, der Schönbacher Gegend sind, widmen wir uns den heimatlichen Melodien. Beim „Vogelbeerbaum“ wissen wir sofort, wer aus dem böhmischen Musikwinkel Schönbach, Graslitz oder Ursprung kommt. Bei diesen Melodien brauchen die alten Menschen keine Textbücher oder -blätter mehr, die sie sowieso schwer halten oder lesen können. Sie singen einfach mit. Da fühlt sich manche Seniorin „wöi dahoim“ und singt auch „eghaländrisch“ mit. Das lässt sie aufleben. Sie sprechen miteinander und mit uns: „Wisst ihr noch, damals?“ „Könnt ihr ‚Man Eghaland, man Hoi-matland‘ spielen?“ und manche 90-Jährige singt uns auch den Text noch vor: „Man Eghaland, man Hoi-matland, sun traut u vulla Pracht, dich haut za meina Lust u Freid da Herrgott



seiwa gmacht. Mogh nuh sua weit in d'Welt eingäihn, s is nengreng wöi dahoim sua schäin, u wüll me aa koan Mensch vastäihn: Man Eghaland vagiß e nöin!“ Manchmal denken wir an die hoffentlich noch weit entfernte Zukunft, wenn einer von uns sich an ihrer Stelle befindet. Ich hoffe, dass es dann auch noch jemanden gibt, der gut Ak-

kordeon oder Klavier spielt. Die Zeit die wir im Heim spielen ist schnell vorbei und sehnsüchtig fragen viele: Wann kommt Ihr wieder? Es war so schön.“

Helga Raabs, die Leiterin des Cafeteria-Teams, hat das aufmunternde Duo, welches immer ehrenamtlich spielte,

einmal als „musikalischen Schatz“ bezeichnet, bei welchem die Spielfreude dominiert. Mit Ernst Lang hat Schönbach seinen langjährigen Organisten und Bubenreuth einen Menschen verloren, welcher viele seiner Landsleute an die alte Heimat erinnerte. ■

Text und Fotos: Heinz Reiß

## Glückwünsche zum 90. Geburtstag

Paula Röder aus der Falkenstraße in Bubenreuth hat bei allerbesten Gesundheit ihren 90. Geburtstag gefeiert. Zum Gratulieren gekommen waren neben ihren beiden Töchtern Monika Lämmermann und Erika Blumenstock auch der stellvertretende Landrat Martin Oberle, Bürgermeister Norbert Stumpf und eine Abordnung vom Seniorenclub. Geboren wurde die rüstige und



kommunikative Jubilarin in der Nähe von Schäßburg (Sighișoara) in Siebenbürgen auf dem Bauernhof ihrer Eltern. In Schäßburg ging sie auch auf das Gymnasium und trieb viel Sport wie Schwimmen, Biathlon und Radfahren.

Später wurde die Familie jedoch enteignet, sie musste sich durch Arbeiten auf ihrem ehemaligen Bauernhof über Wasser halten. Weil sie das Gymnasium nicht zu Ende machen konnte – den Eltern fehlte das Geld – besuchte die junge Frau die Schwesternschule in Hermannstadt (Sibiu) und arbeitete in


einem Krankenhaus. Dort lernte sie auch ihren späteren Ehemann und deutschen Staatsbürger Erich kennen.

Nachdem die zwei Mädchen Monika und Erika geboren waren, durfte die junge Familie nach einigem Hin und Her im Rahmen der Familienzusammenführung im Jahre 1960 nach Deutschland ausreisen, lebte zunächst aber in Lagern in Bad Reichenhall und später in Hagenau. Erst nachdem Erich bei Siemens einen Arbeitsplatz gefunden hatte, konnten sie sich eine Wohnung in der Neckarstraße in Erlangen


leisten. 1973 wurde dann das schicke Reihenhäuschen an der Falkenstraße in Bubenreuth gebaut. Paula arbeitete da bis zur Pensionierung in einem Betrieb für Schreinereibedarf in der Erlanger Holzgartenstraße und nebenbei auch noch in der Bubenreuther Bäckerei Patz. 30 Jahre lang hat sie zudem die Nachbarschaft Erlangen der Siebenbürger Sachsen geleitet.

Stolz ist die rüstige Jubilarin auf ihre fünf Enkelkinder und drei Urenkel, mit denen der große, runde Geburtstag noch ausgiebig gefeiert wird. Ihren Hobbys Nähen, Stricken, Backen und Kochen geht Paula Röder nach wie vor intensiv nach. „Auch wenn das Leben mitunter sehr anstrengend war, ich bin glücklich und zufrieden“, sagt das Geburtstagskind auch rückblickend auf die schwere Zeit in Siebenbürgen. ■

Text und Foto: Klaus-Dieter Schreiter (Erlanger Nachrichten)




metropolregion nürnberg  
KOMMEN. STARKER. BLEIBEN.



Verbraucher  
Service  
Bayern

LANDKREIS  
ERLANGEN-HÖCHSTADT



### KOSTENLOSE ENERGIEBERATUNG – GEMEINDE BUBENREUTH

JEDEN  
ZWEITEN  
DONNERSTAG  
IM MONAT  
14 - 18 UHR

- Beratung zu Wärmedämmung, Heizungsanlagen, erneuerbaren Energien und Fördermitteln
- Ort: Rathaus, Besprechungsraum, Waaggasse 2, 91083 Baiersdorf
- 1-stündiger Basis-Check am Wohnhaus (kostenlos) oder 2-stündiger Gebäudecheck am Wohnhaus (30 €)

Die Beratung wird vom Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie gefördert und vom VerbraucherService Bayern (VSB) koordiniert.

Anmeldung: Landratsamt Erlangen-Höchstadt, Simon Rebitzer, Tel. 09131 803-1274

herzlichen **DANK** für Ihre Stimme

für uns, für unser Bubenreuth,  
für unseren Landkreis  
und natürlich für Bayern **in Berlin!**



Wir sind für Sie da, sprechen Sie uns an  
info@csu-bubenreuth.de www.team-bubenreuth.de

NÄHER AM MENSCHEN



**Vielen Dank  
für Deine Stimme!**

Jetzt newsletter abonnieren :)

[www.gruene-bubenreuth.de](http://www.gruene-bubenreuth.de)



bei der Bundestagswahl!

**DANKE,**  
für Ihr  
Vertrauen

**Terminankündigung:**

Talk auf dem roten Stuhl  
mit

Arif Taşdelen

Wann: Montag, 11. Oktober  
2021, um 19:30 Uhr

Wo: Gasthaus zur Post  
(Festsaal), Hauptstraße 12,  
Bubenreuth

Arif Taşdelen ist Abgeordneter  
des bayrischen Landtags und  
Generalsekretär der Bayern  
SPD. So kurz nach der Bundes-  
tagswahl begrüßen wir  
unseren Gast beim Talk auf  
dem roten Stuhl. Nutzen Sie

die Gelegenheit, Arif Taşdelen  
persönlich kennen zu lernen,  
ihm Fragen zur Politik zu  
stellen und ihn zu treffen.

Wir freuen uns auf Sie und auf  
gute Gespräche

Ihr SPD Ortsverein Bubenreuth

Jessica Braun

Vorsitzende des SPD-Ortsvereins:  
[jessica.braun@spd-bubenreuth.de](mailto:jessica.braun@spd-bubenreuth.de)





## SV Bubenreuth e.V.

### Turnabteilung

## Turnabteilung

Im neuen Schuljahr hat die Turnabteilung wieder mit einem ausführlichen Sportprogramm begonnen

Wir freuen uns sehr, unsere fleißigen Sportler, unter Einhaltung des SVB Hygienekonzeptes, wieder begrüßen zu können.

Im Juli 2021 haben wir vier unserer langjährigen, hervorragenden Übungsleiter, K. Petsch, M. Karpstein, G. Hößl, M. Primas, verabschiedet.

Nicht alle Angebote konnten schon wieder neu besetzt werden. Wer hat selber Interesse oder kennt jemanden, der als ÜbungsleiterIn im SVB tätig sein möchte, dann meldet euch bitte direkt unter der 01732782141 oder in der Geschäftsstelle ([geschäftsstelle@sv-bubenreuth.de](mailto:geschäftsstelle@sv-bubenreuth.de)).



Vielen Dank für alle Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen, Dr. Anke Söllner  
(Abteilungsleiterin Turnen SVB)

## NEU!

Full Body Workout im SV Bubenreuth ab Dienstag, 5.10.2021

Nicht die Zeit und die Lust stundenlang im Fitnessstudio für einen durchtrainierten Körper zu strampeln?

Viel effektiver ist ein Ganzkörper Trainingsplan mit den richtigen Workout-Übungen und mit intensivem Zirkeltraining. Mehrere Muskelgruppen werden bei dem Full Body Workout gleichzeitig angesprochen und trainiert, so dass man schnell ein viel besseres Resultat als mit herkömmlichen Fitnessübungen erzielt.

Neue Muskelreize setzen und die Fettverbrennung ankurbeln – das ist das Ziel des Full Body Workouts. Bei jeder Fitnessübung des Zirkeltrainings erfolgt eine Belastung von 30 bis 60 Sekunden und eine aktive Pause zwischen den Übungen.

Mein Name ist Rebecca, Dipl. Sportökonom, 36 Jahre, Mama von 2 Jungs, und ab dem 5. Oktober biete ich **dienstags von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr** ein Full Body Workout an.

Bereits 2013 habe ich Sportkurse beim SV Bubenreuth angeboten. Ich freue mich darauf, mich nun wieder einbringen zu können. ■

### Kleintierzuchtverein Möhrendorf-Bubenreuth

Die nächste Monatsversammlung des Kleintierzuchtvereins Möhrendorf-Bubenreuth findet am **1.10.2021** im Vereinsheim, Dechsendorfer Straße 1, um **19 Uhr** statt.

Den Vortrag über die Hühner hält unser Zuchtwart Markus Süssle.

Die Vorstandschaft

### Veranstaltung der Kolpingsfamilie

Dienstag, 26.10.2021, 18 Uhr – Josefskirche in BAIERSDORF

Ewige Anbetung – Betstunde der Kolpingsfamilie Bubenreuth



## Ausstellung

im Madamehaus am Betzenweg 2

Der Heimatverein Bubenreuth öffnet seine Ausstellung im Madamehaus jeden ersten Sonntag im Monat von 14 bis 15 Uhr.



Gruppen und Schulen können die Ausstellung gegen Voranmeldung bei Annemarie Paulus, Hauptstr. 3, 91088 Bubenreuth, Ruf 09131-24136 oder per Mail [Vorstand@heimatvereinbubenreuth.de](mailto:Vorstand@heimatvereinbubenreuth.de) auch außerhalb dieser Zeit besichtigen.

## Herbstkranzverkauf

Am Sonntag, dem 03.10.2021 (Erntedankfest), verkaufen wir von 11 bis 12 Uhr auf dem Platz vor der Lukaskirche handgemachte Herbstkränze.

Der Erlös wird jeweils zur Hälfte dem Orgelbauverein der Lukaskirche und dem Verein Zeltschule gespendet.

Ilse Dinkel und das Kranzbinder-Team



## Sommerferien mit den Ministranten

Üblicherweise fahren die Bubenreuther Ministranten gemeinsam in der ersten Sommerferienwoche in ein Selbstversorgerhaus. Auch in diesem Jahr war uns dies mit den vorgegebenen Hygienevorschriften zu unser aller Leidwesen nicht möglich.

Als kleines Trostpflaster haben dafür unsere wöchentlichen Gruppenstunden (MTs), die ja leider dieses Jahr lange Zeit ausfallen mussten, auch in den Ferien stattgefunden. Wir Leiter haben die Gelegenheit genutzt, um einige größere Aktionen, die wir normalerweise nur auf Freizeit veranstalten, in kleinerem Rahmen hier vor Ort in Bubenreuth durchzuführen.

Highlight war wohl Samstag, der 21. August, als wir ein auf dem Brettspiel „Siedler von Catan“ basierendes Geländespiel gespielt haben.

Den ganzen Tag über sind die Minis an den Feldern und im Wald entlang gerannt, um die Leiter, die mehr oder weniger leicht versteckt waren, zu finden. An den verschiedenen Stationen konnten dann die wertvollen Rohstoffe erspielt werden, die notwendig waren, um verschiedene Gegenstände, wie Plaketten (Kette, die Ministranten im Gottesdienst tragen), Kerzenleuchter, Ministrantengewänder und Kirchen zu bauen, ohne die Ministranten natürlich nicht arbeiten können.

Vom jüngsten bis zum ältesten Mitglied hatten wir alle großen Spaß, hoffen aber natürlich, dass wir im nächsten Jahr wieder auf Minifreizeit fahren können.

Luisa Schmid  
im Namen der Ministranten



## Ansichtskarten von Bubenreuth



Die Postkarten sind im Rathaus zum Preis von 1 Euro bzw. 1,50 Euro erhältlich.





# ÄLTER WERDEN IN BUBENREUTH

## Informationen für Seniorinnen und Senioren

### Veranstaltung des Seniorenclubs

#### Es geht wieder los

Ab November 2021 ist der Katholische Pfarrsaal wieder für uns geöffnet.

Somit werden wir uns nach so langer Pause am

**Mittwoch, 17. November 2021, um 14.30 Uhr**, treffen.

Dazu laden wir Euch schon heute sehr herzlich ein.

Euer Seniorenclub – Ernst-Heinrich Roth und sein Team

E. H. Roth, Tel. 2 25 10, Frau Heidi Wörl, Tel. 2 37 12, Frau Ingrid Spinnler, Tel. 2 49 10, und Helferinnen



## Vielfältiges Angebot für Seniorinnen und Senioren im Herbst- und Wintersemester der vhs Erlangen

Seit dem 25. August können Sie sich für das aktuelle Herbst-/Wintersemester anmelden. Mit mehr als insgesamt 1200 Veranstaltungen bietet die vhs Erlangen wieder ein vielseitiges und kreatives Programm. Sucht man allein unter den Stichworten „Seniorinnen und Senioren“ finden sich an die achtzig Angebote!

Sie finden alle Veranstaltungen im Internet und natürlich auch im gedruckten Programmheft. Dieses liegt in Erlangen und auch bei uns in Bubenreuth zur kostenlosen Mitnahme aus.

### Pandemiebedingte Regelungen

Das Programm umfasst Veranstaltungen in Präsenz und im Online-Format. Ausdrücklich weist die vhs darauf hin, dass eine **Anmeldung auch für kostenfreie Veranstaltungen notwendig ist**, da derzeit die Platzzahl begrenzt ist.

Ab einem Inzidenzwert über 35 gilt in den Veranstaltungen und Kursen derzeit die so genannte 3G-Regel. Das heißt, dass Teilnehmer\*innen einen negativen Corona-Test vorweisen müssen. Ausgenommen von der Testpflicht sind vollständig geimpfte und genesene Personen, Kinder bis zum

6. Lebensjahr sowie Schüler\*innen, die in der Schule regelmäßig getestet werden. Antigen-Tests dürfen höchstens 24 Stunden, PCR-Tests höchstens 48 Stunden alt sein. Die vhs Erlangen wird die Einhaltung der 3G-Regel überprüfen.

Selbstverständlich stehen alle Veranstaltungen allen Altersgruppen offen. Aber ganz speziell für Seniorinnen und Senioren werden auch eine Reihe von Themen angeboten, von denen wir hier nur einige aufzählen oder kurz inhaltlich vorstellen wollen:

- Alltagsbewältigung und Sturzprophylaxe für Senior\*innen
- Altersvorsorge
- Bestattungsvorsorge
- Erbrecht
- Erste Schritte am Computer und im Internet – und viele andere Veranstaltungen zu Internet & Social Media
- Fit ab 50
- Patientenverfügung
- Schafkopf
- Schönheit ist zeitlos
- Vini-Yoga für Jüngere und Ältere
- Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung

# ÄLTER WERDEN IN BUBENREUTH

## Informationen für Seniorinnen und Senioren

### Rollator-Training erwünscht?

Eine großartige Kooperationsveranstaltung bietet die vhs Erlangen zusammen mit der Polizei Erlangen, den Erlanger Stadtwerken, dem Seniorenamt, dem Seniorenbeirat und dem Sportverein TV 1848 Erlangen zum Umgang mit dem Rollator an.

Die vhs schreibt dazu:

„Der Rollator als Hilfsmittel erfreut sich steigender Beliebtheit. Aber die Handhabung im Bus, bei Stufen oder Steigungen will gelernt sein. An zwei Terminen werden die Verkehrserzieher der Polizei, die ESTW und der Sportverein TV 1848 Erlangen Theorie und Praxis des Umgangs mit Rollatoren darstellen. Am Freitag werden theoretische Grundlagen vermittelt und die Polizei baut einen Übungsparcours auf.

Am Samstag wird an einem Bus der ESTW in fast verkehrsfreier Umgebung praktisch geübt, wie Sie sicher in einen Bus ein- oder aussteigen.

Bitte beachten Sie: Der 2. Termin, am 9.10.2021, wird als Übung am Rathausplatz stattfinden. Bitte bringen Sie Ihren eigenen Rollator mit.“

**Kursnummer:** 21W204002

**Dozenten:** Dozententeam Daniela Geyer

**erster Termin:** Freitag, 8.10.2021, 10.00 – 11.30 Uhr  
Friedrichstr. 17; vhs club International

**letzter Termin:** Samstag, 9.10.2021, 10.00 – 11.30 Uhr

**Gebühr:** 10,00 €

**Aus gegebenem Anlass möchten wir Sie auch noch auf eine weitere Veranstaltung hinweisen, nachdem es leider auch in Bubenreuth schon zu Betrugsversuchen am Telefon gekommen ist.**

Vorab möchten wir Ihnen einige Ratschläge an die Hand geben:

- Entwickeln Sie ein gesundes Misstrauen gegenüber ungewöhnlichen Anrufen.

- Legen Sie im Zweifelsfall einfach auf.
- Überweisen Sie niemals aufgrund eines Anrufes (z.B. eines vermeintlichen Enkels) wegen eines angeblichen Notfalls Geld. Übergeben Sie kein Bargeld oder Wertgegenstände an vermeintliche Polizisten, die vor Ihrer Tür stehen.
- Geben Sie niemals Bankdaten, Passwörter oder andere sensible Daten preis. Weder an der Haustür noch am Telefon oder im Internet - Banken oder Behörden erfragen solche Informationen nicht.
- Rufen Sie beim Verdacht auf Trickbetrug die örtliche Polizeidienststelle oder die Nummer 110 an.

Die vhs Erlangen bietet zu dieser Thematik eine Veranstaltung an und schreibt dazu:

### Betrug an Senior\*innen – Jedes Opfer eines zu viel!

„Der Betrug zum Nachteil von Seniorinnen und Senioren hat derzeit Hochkonjunktur. Jedes Opfer ist eines zu viel! Nur wer die Maschen der Gauner kennt, kann sich vor Schaden bewahren.“

**Kursnummer:** 21W204005

**Dozent:** Udo Peter Winkler

**Datum:** Dienstag, 12.10.2021, 11.00 – 12.30 Uhr

**Gebühr:** Eintritt frei

**Ort:** Friedrichstr. 19, Historischer Saal  
91054 Erlangen

**Für alle Veranstaltungen ist eine Anmeldung erforderlich!**

Friedrichstraße 19 – 21, 91054 Erlangen

Telefon: 09131 / 86 - 26 68, Fax: 09131 / 86 - 27 02

E-Mail: vhs.sekretariat@stadt.erlangen.de

**Telefonzeiten der vhs Erlangen**

Montag – Freitag: 9.00 – 12.30 Uhr

Montag, Mittwoch, Donnerstag: 13.30 – 15.30 Uhr ■



24.10.21

10:00  
— UHR —



**TAG DER OFFENEN TÜR**  
CORONA EDITION

FRANKENSTRASSE 47  
BUBENREUTH



## Segnungsgottesdienst für Ehejubilare

Wie in den vergangenen Jahren bieten wir auch dieses Jahr die Liturgische Feier **Ihres Ehejubiläums im Rahmen des Sonntagsgottesdienstes am Sonntag, 7.11.2021 um 11.00 Uhr an.**

Wenn Sie in diesem Jahr ein Ehejubiläum: **60, 50, 40, 25, 20, 15 oder 10 Jahre** begehen dürfen, so feiern Sie dieses zusammen mit der gesamten Kirchengemeinde, denn ein Ehejubiläum ist Grund zu danken und den Segen Gottes zu erbitten. Nach dem Gottesdienst ist ein kleiner Stehempfang mit allen

Jubilaren vorgesehen. **Vorausgesetzt, die „Corona-Sicherheitsregelungen“ werden nicht wieder verschärft.**

Da wir über das Kirchenmatrikel nicht alle Eheschließungen erfassen können, bitten wir die Ehepaare, **die nicht in Bubenreuth geheiratet haben**, sich entweder im Pfarrbüro, oder bei A.K. Kirschner-Kressert bis spätestens 15.10.2021 anzumelden.

### Pfarrbüro:

Tel. 09131/24550 – E-Mail: kath-pfarrei.bubenreuth@erzbistum-bamberg.de



### A.K. Kirschner-Kressert:

Tel. 09131 / 20 25 93 (bitte dringend auf Anrufbeantworter sprechen)  
E-Mail: kirschner-kressert@gmx.de

## Katholische Pfarrgemeinde Maria Heimsuchung



### Fr. 01.10.

19.00 Uhr Pfarrkirche, Eucharistiefeier zum Gedenken der Verstorbenen des vergangenen Monats

### Sa. 02.10.

18.30 Uhr Baiersd. St. Josef, Vorabendmesse

### So. 03.10.

09.30 Uhr Baiersd. St. Josef, Pfarrgottesdienst mit Erntedank-Feier „Gestaltung In der Hut“ und Begrüßung Neuzuzüge

11.00 Uhr Pfarrkirche, Wortgottesfeier Familien-Gottesdienst zum Erntedank

11.00 Uhr Möhrend. St. Elisabeth Eucharistiefeier

### Do. 07.10.

19.00 Uhr Lukaskirche, Ökumen. Gebet zum Monatsanfang

### Fr. 08.10.

19.00 Uhr Pfarrkirche, Eucharistiefeier Wallfahrtsamt Kolping

### Sa. 09.10.

18.30 Uhr Baiersd. St. Josef, Vorabendmesse

### So. 10.10.

09.30 Uhr Baiersd. St. Josef, Pfarrgottesdienst

11.00 Uhr Pfarrkirche, Eucharistiefeier

11.00 Uhr Möhrend. St. Elisabeth Wortgottesfeier

### Fr. 15.10.

19.00 Uhr Pfarrkirche, Eucharistiefeier

### Sa. 16.10.

18.30 Uhr Baiersd. St. Josef, Vorabendmesse

### So. 17.10.

09.30 Uhr Baiersd. St. Josef, Pfarrgottesdienst

11.00 Uhr Pfarrkirche, Wortgottesfeier

11.00 Uhr Möhrend. St. Elisabeth, Eucharistiefeier mit Band

### Mi. 20.10.

14.00 Uhr Baiersd. St. Josef, Heilungsgottesdienst

### Fr. 22.10.

19.00 Uhr Pfarrkirche, Eucharistiefeier

19.00 Uhr Möhrend. St. Elisabeth, Taize-Andacht

### Sa. 23.10.

18.30 Uhr Baiersd. St. Josef, Vorabendmesse

### So. 24.10.

09.30 Uhr Baiersd. St. Josef, Pfarrgottesdienst

11.00 Uhr Pfarrkirche, Eucharistiefeier

11.00 Uhr Möhrend. St. Elisabeth, Wortgottesfeier

### Di. 26.10.

09.30 Uhr Baiersd. St. Josef, Eucharistiefeier Einsetzungsamt Ewige Anbetung

18.00 Uhr Baiersd. St. Josef, Betstunde der Kolpingfamilie Bubenreuth

19.00 Uhr Baiersd. St. Josef, Schlussandacht

### Fr. 29.10.

19.00 Uhr Pfarrkirche, Eucharistiefeier

### Sa. 30.10.

18.30 Uhr Baiersd. St. Josef, Vorabendmesse

### So. 31.10.

09.30 Uhr Baiersd. St. Josef, Pfarrgottesdienst

11.00 Uhr Pfarrkirche, Eucharistiefeier

11.00 Uhr Möhrend. St. Elisabeth, Eucharistiefeier

Ihr Pfarrer Msgr. Dr. Mathew Kiliroor



**Kath. Pfarramt Maria Heimsuchung:**

Birkenallee 60, 91088 Bubenreuth, Tel.: 09131 / 245 50  
 E-Mail: [kath-pfarrei.bubenreuth@erzbistum-bamberg.de](mailto:kath-pfarrei.bubenreuth@erzbistum-bamberg.de)  
 Internet: [www.kath-pfarrei-bubenreuth.de](http://www.kath-pfarrei-bubenreuth.de)  
 Kath. Kindergarten St. Marien Bubenreuth

**Öffnungszeiten:**

Montag: 09.30 – 11.30 Uhr  
 Dienstag: 09.30 – 11.30 Uhr + 15.00 – 17.00 Uhr  
 Donnerstag: 09.30 – 11.30 Uhr + 15.00 – 17.00 Uhr  
 Freitag: 09.30 – 11.30 Uhr  
 und nach Vereinbarung

**Kath. Pfarramt St. Elisabeth:**

Fichtelweg 17, 91096 Möhrendorf, Tel.: 09131 / 4 68 11

**Öffnungszeiten:**

Mittwoch: 09.00 – 12.00 Uhr  
 Freitag: 14.00 – 17.00 Uhr

**Gruppen der Pfarrei:**

Mittlerweile können sich die **Pfadfinder** ([www.dpsg-bubenreuth.de](http://www.dpsg-bubenreuth.de)) und die **Ministranten** ([luisa.schmid@kabelmail.de](mailto:luisa.schmid@kabelmail.de) oder 0174 / 259 17 35) wieder treffen – wenn auch unter Corona-Auflagen. Bei Interesse bitte vorher unbedingt Kontakt aufnehmen.

Die **Los Cravallos** geben gerne Auskunft unter [los-cravallos@kath-pfarrei-bubenreuth.de](mailto:los-cravallos@kath-pfarrei-bubenreuth.de)

Die **Schola** probt wieder mittwochabends im Kolpingraum, Auskunft erteilt Rainer Landmann unter [r.e.landmann@kabelmail.de](mailto:r.e.landmann@kabelmail.de) ■

**Friedhof Bubenreuth****Öffnungszeiten im**

**Sommer:** 7.00 – 21.00 Uhr | **Winter:** 7.00 – 18.00 Uhr

**Evangelische LukasGemeinde Bubenreuth**

Wir hoffen darauf, dass wir uns auch im Herbst wieder „live“ begegnen können.

**Aktuelle Informationen unter**  
[www.bubenreuth-evangelisch.de](http://www.bubenreuth-evangelisch.de)

Oder Sie rufen im Gemeindebüro an.

**So. 31. Okt., 10.00 Uhr**

Gottesdienst (Prädikant Großmann)

**Reformationstag**

**KIRCHENVORSTANDSSITZUNG**

**Mittwoch, 20. Oktober, 19.30 Uhr**

**MUSIK IN DER LUKASGEMEINDE**

**Posaunenchor**

**Probe: Montag 18.30 Uhr**

Leitung: Pascal Mühlich

**Ökumenischer Chor:**

**Probe: Mittwoch, 19.30 Uhr**

Kath. Pfarrzentrum

Leitung: Christoph Lippert

**Musikalische Früherziehung  
Neue Kurse – Beginn 4. Oktober**

**Montag (außer Schulferien)**

**15.00 – 15.30 Uhr** für 1. Kindergartenjahr

**15.30 – 16.00 Uhr** für 2. Kindergartenjahr

**16.00 – 16.30 Uhr** speziell für Vorschulkinder

Informationen

**bei Claudia Elsinger, Tel. 973 90 76**

**GOTTESDIENSTE IN DER LUKASKIRCHE**

**Donnerstags, 19.00 – 19.25 Uhr**

Gebetstreffen in der **Lukaskirche** (W. Wisehart)  
 Zeit für einen Bibeltext, Fürbitte und Dank

**Ausnahme:**

Am 1. Donnerstag im Monat ökum. Abendgebet in der **Lukaskirche**

**So. 3. Okt., 10.00 Uhr**

**Erntedank**

Erntedankgottesdienst für alle Generationen (Pfarrerin Stahlmann und Team), mit dem Posaunenchor

**Do. 7. Okt., 19.00 Uhr**

Ökumenisches Abendgebet zum Monatsanfang  
 in der **Lukaskirche**

**So. 10. Okt., 10.00 Uhr**

Gottesdienst (Pfarrerin Stahlmann)

**19. So nach Trinitatis**

**So. 17. Okt.,**

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufe (Pfarrerin Stahlmann)

11.15 Uhr: Gottesdienst für Klein und Groß mit Taufe (Pfarrerin Stahlmann)

**20. So nach Trinitatis**

**So. 24. Okt., 10.00 Uhr**

Gottesdienst (Lektor Freytag)

**21. So nach Trinitatis**

**ANGEBOTE FÜR ERWACHSENE**

**Frauenkreis: Di., 5. Oktober, 14.30 Uhr**

“Wiedersehen macht Freude” mit Pfarrerin Christiane Stahlmann. Kontakt: Ulrike Jürissen (Tel. 2 29 16), Maria Timann (Tel. 2 32 24), Elfriede Tissera (Tel. 2 42 93)

**Besuchsdienst:****Di., 26. Oktober, 16.00 Uhr**

Treffen im Gemeindehaus

**FÜR KINDER UND JUGENDLICHE****Mädchenjungschar „Wild-Cats“ – CVJM**

Mittwoch, 17.00 Uhr – 18.00 Uhr

**Jungenjungschar „Adler“ – CVJM**

Kontakt: Gemeindebüro 2 82 58

**KONFIRMATIONS-KURS****Konfirmationskurs****Freitag, 1. Oktober, 17.00 Uhr**

Konfi-Kurs im Gemeindehaus

**Freitag, 22. Oktober – Sonntag, 24. Oktober**

Konfi-Wochenende in Wirsberg,

Abfahrt am Rathaus um 16.00 Uhr

**KINDERKRIPPE „LUKASKINDER“****LukasKinder**

Emmi-Pikler-Weg 1, Tel.: 4010140

Leitung: Birgit Benseler

**...UND SO ERREICHEN SIE UNS:****Pfarrerin Christiane Stahlmann**

christiane.stahlmann@elkb.de

**Gemeindebüro im Pfarrhaus:**

Waldstraße 18, Bubenreuth

Tel.: 2 82 58

pfarramt.bubenreuth@elkb.de

[www.bubenreuth-evangelisch.de](http://www.bubenreuth-evangelisch.de)**Öffnungszeiten:**

Dienstag und Freitag 10.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

Pfarramtssekretärin: Gudrun Zenker

**Vikarin Elisabeth Nielke**Tel.: 09131 / 81184 14, [elisabeth.nielke@elkb.de](mailto:elisabeth.nielke@elkb.de)

Die Lukaskirche ist offen:

Dienstag bis Sonntag von 10 Uhr – 18 Uhr

Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen – rund um die Lukaskirche oder über den Gartenzaun.

Ihre Pfarrerin Christiane Stahlmann, Vikarin Elisabeth Nielke und der Kirchenvorstand der Lukasgemeinde. ■

**ANZEIGEN****Hermann Frank**

\*13.9.1931

8.8.2021

**Danke**

Bewegt von zahlreichen Beweisen der Anteilnahme zum Tod unseres Vaters, Großvaters und Urgroßvaters möchten wir uns herzlich bedanken.

Danke auch für die reichhaltigen Spenden zugunsten des Seniorenclubs Bubenreuth.

Eva-Maria Schmidt, Alfons Frank, Hermann Frank, Reinhard Frank  
im Namen aller Angehörigen**Junge Familie sucht**

Haus zum Kauf v. Privat.

Telefon: 09126 2 76 98 18

**Freundliches älteres Ehepaar (Bubenreuth-Süd) sucht**1x wöchentlich für ca. 4 Stunden Unterstützung  
bei hauswirtschaftlichen Tätigkeiten  
(Reinigung, gelegentliche Einkäufe).

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 0177 85 25 835.



Berufstätige Bubenreutherin sucht „DIE PERLE“  
**Unterstützung im Haus und/oder Garten**

**Ihr neues Umfeld:**

- Einfamilienhaus/Neubau  
ca. 130 qm Wohnfläche und kleiner Garten
- Nichtraucherhaushalt, keine Kinder
- keine Haustiere, Fensterputzen wird extern vergeben
- Arbeitstag und -zeit frei wählbar.

**Ihre Aufgaben:**

- 6 Stunden/Woche typische Reinigungsarbeiten im Haus
- 3 Stunden/Woche Arbeiten im Garten (Rasenmähen, Gartenmöbel reinigen, kehren etc.)
- vertrauensvoll und zuverlässig

**Mein Angebot:**

- ein dauerhaft angelegtes Arbeitsverhältnis
- gemeldet bei der Minijobzentrale
- 13,00 Euro/Stunde
- Fahrgeld

Sie fühlen sich angesprochen? Tel 0172/811 20 81  
 Ich freue mich auf Ihren Anruf.

# therapeutikum

Physiotherapie • Osteopathie • Bewegung



## PäPKi® Säuglingskurs

Wir unterstützen Sie in der sensomotorischen Entwicklung Ihres Babys mit Bewegungsübungen für Zuhause, damit Bindungsstörungen und Wahrnehmungsstörungen gar nicht erst entstehen. Mit hilfreichen Tipps sorgen wir für eine gesunde Ernährung beim Stillen und bei der Beikosteneinführung.

Frühförderung und Prävention steht in diesem Kurs an erster Stelle!

Informationen [therapeutikum.net](http://therapeutikum.net) oder direkt im Therapeutikum.

Start nach den Ferien...

## Die Kurse im Therapeutikum:

- Yoga • Zurück zur Kraft – Frauenkurs
- Rücken fit • Gelenk fit • Rückhalt starke Wirbelsäule
- Entspannungstechniken • Nordic Walking
- Qigong • Pilates • After Workout • Stretching
- Power Zirkeltraining • Männer fit

Am Bauhof 7 • 91088 Bubenreuth • Tel. 09131 21914  
[www.therapeutikum.net](http://www.therapeutikum.net) • [info@therapeutikum.net](mailto:info@therapeutikum.net)

## Unser Kfz-Meisterservice für Sie

- ☛ Inspektion & Reparaturen aller Marken
- ☛ Unfallinstandsetzung
- ☛ HU\*/AU
- ☛ Reifenservice
- ☛ Räder-Einlagerung
- ☛ Klimageservice
- ☛ Achsvermessung
- ☛ Computerdiagnose
- ☛ Verkauf von Jung- und Gebrauchtwagen auf Wunsch mit Finanzierung (in Höchststadt)



\*durch eine amtl. Prüforganisation

## Sichern Sie sich jetzt schon Ihren Termin an unseren extra Rädersonntagen!

Rädersonntage sind an folgenden Terminen:  
 Höchststadt: 16.10. + 30.10. / Bubenreuth: 23.10. + 06.11.



Große Bauerngasse 88  
 91315 Höchststadt  
 Tel. 09193 / 507 1234  
[kfz-sacher-hoes@t-online.de](mailto:kfz-sacher-hoes@t-online.de)

Am Bauhof 5  
 91088 Bubenreuth  
 Tel. 09131 / 20 96 82  
[kfz-sacher@t-online.de](mailto:kfz-sacher@t-online.de)

**Probewoche:**  
 5 Menüs genießen und nur 3 bezahlen!  
 Noch heute anrufen und bestellen!

 **Malteser**  
 ...weil Nähe zählt.



**...weil Nähe zählt.**

## Nähe hat viele Gesichter:

Respekt, Aufmerksamkeit, ein gemeinsames Lachen.  
 Wir sind da, wenn Sie uns brauchen, helfen und geben Halt.

- **Malteser Menüservice**  
Ein leckeres Essen täglich heiß auf den Tisch.
- **Malteser Hausnotruf mit Rauchmelder**  
Mehr Sicherheit für ein selbständiges Leben daheim.

Rufen Sie uns an: ☎ 09131 4001322

Malteser Hilfsdienst gemeinnützige GmbH  
 ☑ Luitpoldstraße 74c, 91052 Erlangen  
 ☑ [www.malteser-erlangen.de](http://www.malteser-erlangen.de)



**NEU! Online-Shop**

Ab sofort sind wir rund um die Uhr für Sie da!

Mit unserem neuen **Online-Shop**.  
Besuchen Sie uns unter **shop.mohren-apotheke-erlangen.de**




**NEU ++ Shop ++ NEU ++ Shop ++ NEU ++ Shop ++ NEU ++ Shop ++ NEU ++ Shop ++ NEU ++ Shop**

# ÖSTI - HAUSTECHNIK

über 30 Jahre Handwerker aus Leidenschaft



Özcan Özasan

Mobil: 0176/48999833  
info@oesti-haustechnik.de

Hauptstr.18  
91083 Baiersdorf

# NEUERÖFFNUNG

in Baiersdorf ab 11. September

Komm vorbei und lass dich überraschen  
Es gibt viel zu entdecken

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Dienstag bis Freitag:  
10 – 13 Uhr und 15 – 19 Uhr  
Samstag: 10 – 13 Uhr



**Renate Viertel**  
**Hauptstraße 28**  
**D-91083 Baiersdorf**  
**Telefon: +49 (0)9133-7685430**  
**Mobil: +49 (0)172-6960188**  
**E-Mail: renis.blickfang@t-online.de**





### Pilates in Bubenreuth

... noch freie Plätze in den Herbstkursen!

<b>Montag</b>	Basic/ Mittelstufe	10:10 bis 11:10 Uhr
<b>Dienstag</b>	Mittelstufe/ Fortgeschritten	18:00 bis 19:00 Uhr
	Basic/ Mittelstufe	19:00 bis 20:00 Uhr

**Anmeldung  
und Info:**

Andrea Schmolli  
anschmolli@kabelmail.de  
015737654244

Leben in Bewegung



Therapeutikum  
Am Bauhof 7

Physiotherapiepraxis  
Denkler&Heinl  
Binsenstraße 17

## Seit 30 Jahren als Allrounderin hinter der Theke

Christine Nolte feierte Betriebsjubiläum bei der Metzgerei Angermüller in Bubenreuth – Motto: „Gute Qualität ist ihren Preis wert“

Erlangen/Bubenreuth (pr) – „Als Bindeglied zwischen unserem Betrieb und den Kundinnen und Kunden bist du einfach Gold wert!“ Mit lobenden Worten, einem Blumenstrauß und einer finanziellen Anerkennung als Dankeschön würdigten die Bubenreuther Metzgermeister **Wolfgang** und **Markus Angermüller** ihre langjährigste und treueste Mitarbeiterin: **Christine Nolte** aus Hagenbüchach (bei Emskirchen) feierte am 1. September ihr 30-jähriges Betriebsjubiläum.

Bereits seit 92 Jahren ist die Metzgerei an der Hauptstraße 12a in Familienhand. 1929 übernahm sie der Urgroßvater der heutigen Chefs. Und gut ein Drittel dieser vielen Jahre hat Christine Nolte aktiv begleitet. Aufgewachsen in Neunkirchen am Brand, absolvierte sie ihre Ausbildung zur Fleischer-Fachverkäuferin in der ehemaligen Metzgerei Malter in Erlangen. Auf Empfehlung einer Bekannten wechselte sie 1991 in den kleinen Nachbarort, als Wolfgang und Markus Angermüller gerade mal 15 und fünf Jahre alt waren.

Diese Entscheidung für den Familienbetrieb hat sie nie bereut: „Hier passt alles, wir haben ein Super-Betriebsklima, planbare Arbeitszeiten und fangen Perso-

nalausfälle einfach durch Absprachen untereinander auf.“

In der Metzgerei Angermüller sind neben den Inhabern zehn feste Mitarbeiter und zwei Aushilfen tätig. Im Verkaufsteam sind



Gratulation und Dankeschön zum 30. Betriebsjubiläum: Christine Nolte mit ihren Chefs Wolfgang (rechts) und Markus Angermüller.

alle „Allrounder“ wie Christine Nolte: „Jeder macht alles!“ – ob in der Küche, bei der Vorbereitung belegter Platten oder hinter der Theke. Wobei: Am liebsten arbeitet die 49-Jährige im direkten Kontakt mit den Kunden. Und sie verkauft stets so, wie sie gern selbst bedient werden möchte. Ihr Credo: „Gute Qualität ist auch ihren Preis wert!“

Dabei ist sie sich im Haus Anger-

müller absolut sicher. Ob Schwein, Rind oder Kalb – die von Bauernhöfen aus der Region stammenden Tiere werden am Erlanger Schlachthof geschlachtet, was Top-Qualität und absolute Frische garantiert. Und das

gut 120 Sorten umfassende Fleisch- und Wurstwarenangebot ist zu 95 Prozent hausgemacht. Nur Käse und Feinkost kauft man zu.

Wolfgang (45) und Markus (35) Angermüller, die 1999 bzw. 2009 in Augsburg ihre Meisterprüfung abgelegt haben und die Metzgerei seit 2017 gemeinsam in Form einer OHG führen, stellen in ihrer Wurstküche neben

traditionellen Sorten wie der fränkischen Bratwurst auch Salami und Putenwurst sowie eine Auswahl an Schinken selbst her. Goldmedaillen bei der Qualitätssprüfung des Fleischerverbandes Bayern (etwa für Bierschinken, Wiener, Bratwürste) bestätigen diesen Erfolgskurs. Und gut 1000 Stammkunden wissen das zu schätzen – ebenso wie einen herzhaften Mittagstisch im metzgereieigenen Brotzeitstübe.

Als vierte Familiengeneration (nach Edwin, Willi & Babette, Walter & Sieglinde Angermüller) baut das heutige Führungsduo auf seine vielen langjährigen Mitarbeiter – auf die geringe Fluktuation und das menschliche Miteinander ist man stolz. Gerade Christine Nolte habe viele Höhen und Tiefen miterlebt und sei beim Tod ihrer Mutter Sieglinde Angermüller im Jahr 2020 eine große Stütze gewesen, betonten die Chefs bei einer kleinen Jubiläumsfeier. Sie könne mit Menschen umgehen und sei für viele Stammkunden eine verlässliche und wichtige Ansprechpartnerin. Die so geschätzte Fachkraft gibt Komplimente auf ihre Art zurück: Weil sie Qualität und Herkunftssicherheit schätzt, kauft sie Fleisch und Wurst nirgendwo sonst ein – nicht einmal im Urlaub!



### MIETVERWALTUNG

Wir kümmern uns um Ihre Immobilie!  
www.vestner-hausverwaltung.de  
Tel. 09131 - 88530

»24h jederzeit für Sie erreichbar.«

09131 / 99 09 09

»Die helfende Hand in schwerer Stunde.«



Bestattungen Meißel GmbH  
Graf-Zeppelin-Str. 3  
91056 Erlangen-Frauenaurach  
www.bestattungen-meissel.de

BESTATTUNGEN  
**MEIßEL**  
SEIT 1996







## Teamassistent (m/w/x)

Wir bei infoteam realisieren seit fast 40 Jahren spezifische Softwarelösungen für unsere Kunden aus den Märkten Industry, Infrastructure, Life Science und Public Service. Das Kerngeschäft bilden die Teil- oder die Gesamtentwicklung von Steuerungs- und Embedded Software, Middleware und Anwendungssoftware sowie der Bereich Data Science & Analytics – agil, modern und nach aktuellen Security-Anforderungen. Hierfür vereinen wir begeisterte, innovative und kritische Team- und Mitdenker (m/w/x), die in anspruchsvollen Projekten Verantwortung übernehmen. Dabei gilt: Für uns und unsere mehr als 300 Mitarbeitenden sind Fachwissen, Sorgfalt und Zuverlässigkeit in allen Bereichen ebenso wichtig wie der Spaß daran, im Team passende Lösungen zu entwickeln. Unter anderem deshalb hat infoteam den New Work Award in Gold und Silber gewonnen und gehört zu den TOP 100 innovativsten Mittelständlern Deutschlands. Spätestens jetzt willst du ein Teil von uns werden? Dann möchten wir dich unbedingt kennenlernen.

### Deine Aufgaben

- Mitarbeit im zentralen Einkauf
- Abwicklung des allgemeinen Bestellwesens
- Unterstützung des Empfangs inkl. Telefonzentrale
- Ansprechpartner (m/w/x) für Besucher und Mitarbeiter

### So bist du

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung und Berufserfahrung im Bereich Einkauf
- Erfahrung im Umgang mit Software-Tools für Einkauf und Bestellwesen
- Gutes Verhandlungsgeschick, Kommunikationsfähigkeit sowie freundliches Auftreten
- Strukturierte Arbeitsweise und MS-Office-Kenntnisse
- Sehr gute Deutschkenntnisse
- Englischkenntnisse von Vorteil



Weitere Infos findest du unter [jobs.infoteam.de](https://jobs.infoteam.de) oder kontaktiere uns telefonisch unter +49 9131 78 00-789.

### So sind wir

- Individuelle Fort- und Weiterbildungen
- Flexible Arbeitszeiten und digitale Zeiterfassung
- Betriebliche Krankenversicherung
- Möglichkeit für Homeoffice
- 30 Tage Urlaub
- Kita-Zuschuss
- Firmenfahrrad
- Team-Events, Sommerfest, Weihnachtsfeier etc.
- Vielseitige, wechselnde Sportangebote und Gesundheitsvorsorge
- VGN-Firmenabo
- Betriebliche Altersvorsorge
- Kantine
- Getränke, Obst und Gemüse kostenfrei
- Kicker-/Flipperraum
- Mitarbeiterrabatte
- Firmenparkplatz

infoteam Software Gruppe  
 Stammsitz: infoteam Software AG  
 Am Bauhof 9 | 91088 Bubenreuth | Deutschland  
 Telefon: +49 9131 78 00-789  
[bewerbung@infoteam.de](mailto:bewerbung@infoteam.de) | [www.infoteam.de](http://www.infoteam.de)



Werde Teil der infoteam-Familie und komm in unser Talentnetzwerk. Jetzt registrieren: [infoteam-talentnetzwerk.de/join](https://infoteam-talentnetzwerk.de/join)



 <p>ANDREAS KÖNIG BÄDER</p>		<p><b>BADUMBAU ODER -NEUBAU</b> senioren- oder behindertengerecht von der Planung bis zur Übergabe</p>	
	 <p>Installateur- und Heizungsbaumeister Geprüfter Badverkäufer Energieberater (HWK)</p>	<p><b>SANITÄR + HEIZUNG</b> Heizkesselaustausch Reparaturen Haussanierungen Wartung und Unterhalt von Sanitär- und Heizungsanlagen</p>	<p>Ginsterweg 32 91058 Erlangen Tel. (09131) 302535 Mobil 0160-95473850 E-Mail: AK@baederkoenich.de</p>

# Bestattungen Bernhardt

Familienbetrieb in der vierten Generation  
**Jahnstraße 15, 91054 Erlangen**  
**Telefon 0 91 31 / 2 54 09**  
[bestattungen-bernhardt@t-online.de](mailto:bestattungen-bernhardt@t-online.de)  
[WWW.bestattungen-bernhardt.de](http://WWW.bestattungen-bernhardt.de)  
**Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.**



## EHRHARDT - BAU

bauen - stucken - malen - und mehr

**ALTES BEWAHREN UND ERHALTEN.  
NEUES PLANEN UND GESTALTEN.**

**Bei uns sind Sie in guten Händen.**  
Ihr zuverlässiger Partner für alle Sachfragen und Sachen Bau und Ausbau.  
Fachlich qualifiziert und kompetent in der Ausführung übernehmen wir alle Arbeiten an Ihrem Objekt, innen und außen.  
Ihre Fa. Ehrhardt-Bau

- PLANEN / BAUEN
- SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN
- ALTBAUSANIERUNG
- STUCKEN / TROCKENBAU
- MALEN / TAPEZIEREN
- RENOVIERUNGEN
- RESTAURIERUNGEN

Dammstraße 2 · 91083 Baiersdorf  
[www.ehrhardt-bau.de](http://www.ehrhardt-bau.de)  
 Tel. 09133 / 77553-0 · Fax 09133 / 77553-55

**Sparsam und schön:  
Moderne  
Lichtkonzepte**



► kompetenter Rundum-Service  
► Planung und Installation aus Meisterhand



Pillipp Haustechnik GmbH · Mühlgasse 1 · 91096 Möhrendorf  
**24-Stunden Notdienst** Tel. 09133 - 769890 · Fax 09133 - 7698918 · [www.pillipp.de](http://www.pillipp.de)

### PFISTER ERDBAU GmbH

Für Sie unterwegs seit 1954

✓ Erdbau ✓ Abbruch ✓ Container  
 ✓ Schotter ✓ Sand / Kies ✓ Mutterboden

**NEU: ab sofort  
Minibaggerverleih!**



Schubertstr. 9, 91090 Effeltrich  
 Tel.: 09133 / 77910, Fax: 09133 / 5809  
[www.pfister-erdbau.de](http://www.pfister-erdbau.de)  
[pfister-erdbau@t-online.de](mailto:pfister-erdbau@t-online.de)



# FÜR SIE VOR ORT

Seit über 65 Jahren sind wir der richtige Ansprechpartner in Sachen Versicherung, Vorsorge und Vermögen. Zudem stehen wir im Schadenfall schnell, persönlich und unbürokratisch zur Seite!

Besuchen Sie unsere Homepage



## Versicherungsbüro Uhlmann

Allianz Generalvertretung  
Bürgermeister-Fischer-Str. 1  
91083 Baiersdorf  
uhlmann.baiersdorf@allianz.de

**www.allianz-uhlmann.de**

Telefon 0 91 33.37 73

Fax 0 91 33.78 91 00



**Allianz** 





**Ab Oktober  
Mittwochs wieder  
Schnitzeltag!**

### **Aktuelle Öffnungszeiten:**

#### **Restaurant**

**Montag: Ruhetag**

**Dienstag bis Samstag: 15.00 Uhr bis 22.00 Uhr (ab 17.00 Uhr bis 21.00 Uhr warme Küche)**

**Sonn- und Feiertag: 11.30 Uhr bis 22.00 Uhr (ab 11.30 Uhr bis 20.30 Uhr warme Küche)**

#### **Biergarten (Selbstbedienung)**

**Auch in den kalten Monaten können Sie im überdachten Bereich essen & trinken.**

**Bestellung & Abholung von Speisen und Getränken im Restaurant**

\*\*\*

**Betriebsurlaub vom 19.10.2021 bis einschließlich 24.10.2021**

\*\*\*

**Wieder lebend frische Karpfen aus dem eigenen Bassin**

\*\*\*

**Für Gruppenreservierungen wie z. B. Wandergruppen, Trauerfeiern, Geburtstage, Familienfeste sind wir nach vorheriger Absprache auch gern außerhalb unserer Öffnungszeiten für Sie da.**

**Abholung und Lieferung von Speisen wieder möglich,  
je nach Kapazität.**



**Wir suchen  
Mitarbeiter  
für den  
Servicebereich**




**deppe**  
BESTATTUNGEN

- Tag und Nacht erreichbar
- Erledigung aller Formalitäten
- Alle Bestattungsarten
- Bestattungsvorsorge

**Björn Deppe**  
Hammerbacher Str. 9  
91058 Erlangen  
**09131 - 407 830**

91083 Baiersdorf  
**09133 - 600 278**

*In Trauerfällen 24 Stunden für Sie da*



Diakoneo

## KOMPETENZZENTRUM FORCHHEIM



### Kollegen (m/w/d) gesucht!

#### **Davon profitieren Sie bei uns:**

- Modernes und innovatives Arbeitsumfeld
- Motiviertes und dynamisches Team
- Sicherem, abwechslungsreichen und sinnstiftenden Arbeitsplatz

#### **Kompetenzzentrum Forchheim**

Sattlertorstr. 48 b  
91301 Forchheim  
Tel.: +49 9191 97785-0  
E-Mail: info.kompetenzzentrum.  
forchheim@diakoneo.de

#### **Ob Pflege, Hauswirtschaft oder FSJ – Sie sind bei uns willkommen!**

Mehr Infos unter [www.diakoneo.de/karriere](http://www.diakoneo.de/karriere)

Besuchen Sie uns bei [instagram.com/diakoneo.karriere](https://www.instagram.com/diakoneo.karriere)



*weil wir das  
Leben lieben.*

**PLAMECO**  
SPANNDECKEN

**morgen schöner wohnen**

**Plameco Baiersdorf**  
Am Kreuzbach 2 | 91083 Baiersdorf  
☎ 09533-8364 | [plameco.de](http://plameco.de)

\*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten, keine Beratung, kein Verkauf!

#### Lust auf Veränderung?

Design-Decken verleihen Wohnräumen eine neue Wirkung

Neue Möbel sind schnell gekauft und die Wände ruckzuck gestrichen, doch vor einer Sanierung der Zimmerdecke schrecken häufig selbst erfahrene Modernisierer zurück. Zu tief sitzt die Angst, dass sich das Zuhause in eine Großbaustelle verwandeln und die Kostenspirale in ungeahnte Höhen schrauben könnte.

Wenn du schon lange mit einer neuen Decke liebäugelst, dich aber aus besagten Gründen bisher nicht getraut hast, hat Plameco die passende Lösung für dich. Der Spezialist für hochwertige Spanndecken verfügt über jahrzehntelange Erfahrung bei der schnellen und sauberen Deckenrenovierung. Ansprechpartner finden Sie in Mürsbach bei der Firma Obermeder, Tel. 09533 - 8364. [www.obermeder.de](http://www.obermeder.de)





**Optima**  
optima-fenster.de

UNSERE AUSSTELLUNGSRÄUME IN FÜRTH

**OPTIMA.**  
Auf den Punkt gebracht:

- **WOHNWERT & OPTIK**  
Von außen langlebig und stilgerecht für jedes Gebäude. Von innen behaglich und ästhetisch für ein angenehmes Wohngefühl.
- **HÖCHSTE SICHERHEIT**  
Fühlen Sie sich geborgen und geschützt mit unseren intelligenten Fenstersystemen mit effektiver Abschreckung.
- **QUALITÄT & EFFIZIENZ**  
Moderne Technologie und hochwertige Verarbeitung für Wertbeständigkeit. Schallschutz für mehr Lebensqualität. Hoher Dämmwert für niedrigen Energieverbrauch.

Ich freue mich auf Ihren Besuch:  
**Richard Berry**  
Tel. 0911-78742828  
info@optima-fenster.de

**OPTIMA-FENSTER**  
Erlanger Straße 17  
90765 Fürth

**betten noppenberger**



Waldstr. 13 91341 Röttenbach  
09195 / 2390  
Wir waschen und reinigen Ihre:

- ✓ Dauen und Federbetten
- ✓ Naturhaardecken
- ✓ Synthetikbetten
- ✓ Matratzenbezüge
- ✓ und vieles mehr

Kostenloser Abhol- und Lieferservice am gleichen Tag

www.bettennoppenberger.de



**Unsere Leistungen:**

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- EU-Fahrzeuge
- Inspektion
- **Express Service**
- Reifenservice
- Unfallreparaturen
- Leihwagenservice
- Stoßdämpferprüfstand
- Achsvermessung
- Autoglasreparatur
- Waschanlage

**Jetzt neu bei uns:**  
Karosseriearbeiten und Lackiererei für alle Fabrikate

**AUTOHAUS BAUMANN**  
Industriestraße 5  
Tel 09133 47550

www.vw-baumann.de  
91083 Baiersdorf  
Fax 09133 475525



**STAU RAUM VOM SCHREINER. BESSER HABEN SIE STAU RAUM NOCH NIE GENUTZT.**

Wir sind ihr kompetenter Partner von der Planung bis zur Montage. Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Beratungsgespräch und lassen Sie sich von intelligenten Lösungen für den Stauraum überraschen.

Schreinerei protze GmbH, Frankestraße 4,  
91088 Bubenreuth, Tel.: 09131 / 26372, info@protze.de



# SONNEN-APOTHEKE BUBENREUTH

Apothekerin  
Sophia Sauerborn

Unser Oktober-Angebot:

## 20% Rabatt

auf alle freiverkäuflichen und  
apothekenpflichtigen Produkte\*

bei Vorbestellung per App

\* Rezepte und rezeptpflichtige Medikamente sind  
von der Rabattierung ausgeschlossen,  
Aktionszeitraum: 1. - 31. Oktober 2021

Abholung in der Apotheke oder  
nutzen Sie bequem unseren  
kostenlosen Botendienst\*

\* in unserem Einzugsgebiet



**Als VorOrtApotheke liefern wir schnell,  
persönlich und kostenlos zu Ihnen nach Hause!**

Digitales Impfzertifikat, e-Rezept, Onlineshop: Wir sind für Sie da, wir helfen Ihnen gerne!

Birkenallee 73  
91088 Bubenreuth

Tel. 0 91 31 / 2 66 11  
info@sonnen-apotheke-bubenreuth.de

Mo. - Fr. 8.30 - 19.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

**www.sonnen-apotheke-bubenreuth.de**



gesund.de

## Die neue App für Ihre Gesundheit!

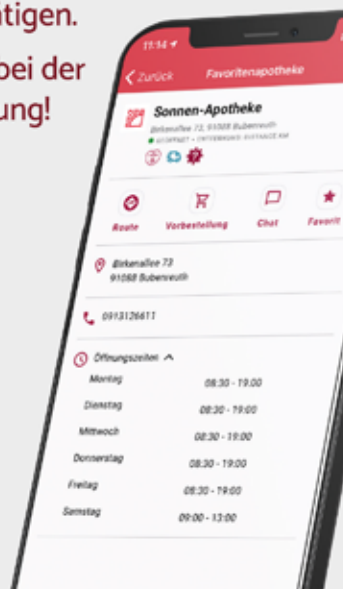
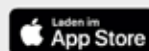
Ihre Gesundheitsexperten wie Apotheken  
und Ärzte sind ab sofort mit der **gesund.de**  
App ganz nah bei Ihnen und für Sie da!

Nach erfolgreicher Installation finden Sie  
Ihre **SONNEN-APOTHEKE BUBENREUTH**  
ganz einfach und können wie gewohnt  
alle Ihre Bestellungen tätigen.

Wir helfen Ihnen gerne bei der  
Einrichtung und Bedienung!



Hiermit können Sie die  
gesund.de App direkt  
downloaden!







h a n d g e f e r t i g t | r o b u s t | i n d i v i d u e l l

■ Neu- und Gebrauchträder ■ **AKKURADT** custom made

Heiko Heumann | Mozartstraße 15 | 91088 Bubenreuth | Telefon (09131) 20 91 86 | Telefax (09131) 97 63 41  
 Öffnungszeiten: Di.-Fr. 10.00-13.00 und 14.00-18.00 Uhr | Sa. 10.00-14.00 Uhr | Mo. Ruhetag ■ [www.akkuradt.de](http://www.akkuradt.de)



**+ BEGLEITEN + BERATEN + VORSORGEN**

+ Unsere Trauerhalle bietet Ihnen alle Möglichkeiten für eine individuelle Trauerfeier mit Sarg oder Urne

+ 24 Stunden Zugang zu unseren zwei Abschiedsräumen durch individuelle Chipkarte



**Bestattungshaus**



**Hans Utzmann**

Erstes Erlanger Beerdigungsinstitut

Marie-Curie-Str. 40 (Röthelheimpark) · 91052 Erlangen · Tel.: 09131 - 25640 · [www.bestattungen-utzmann.de](http://www.bestattungen-utzmann.de)

**Besuchen Sie eine der größten Grabmalausstellungen in Franken**

Individuelle Grabsteine  
 Meisterbetrieb mit eigener Bildhauerei  
 Innungsbetrieb



Pilatusring 14  
 91353 Hausen  
 Tel: 09191 - 310 472  
[info@steinmetz-zenk.de](mailto:info@steinmetz-zenk.de)

[www.steinmetz-zenk.de](http://www.steinmetz-zenk.de)



# Komm ins Team der BIO-MACHER

Nach einer ausführlichen Einarbeitung  
unterstützt Du uns bei der  
**Produktion nachhaltiger Bio-Lebensmittel.**  
Egal, ob ungelernt oder  
mit Erfahrung im Lebensmittelbereich  
oder bei der Teamführung.

Scan mich



## Meine Arbeit schmeckt mir!

attraktive Bezahlung ✓ sichere Arbeitsplätze ✓ keine Kurzarbeit ✓  
bezahlte Umziehzeit ✓ Prämien und Urlaubsgeld ✓ Naturkost zum Probieren ✓  
Berufskleidung ✓ Wertschätzung und menschlicher Umgang ✓

**Wir freuen uns auf Dich!**  
**09126/296-247**  
**jobs@minderleinsmuehle.de**

### Die Minderleinsmühle

Als traditionsreicher Familienbetrieb setzen wir seit 1776 auf bodenständiges Handwerk und biologische Rohstoffe. Wir arbeiten mit Hafer, Dinkel und Schokolade und veredeln sie zu geschmackvollen Produkten. Dabei stärken wir die ökologische Landwirtschaft und schaffen eine wichtige Voraussetzung für die Sicherung einer artenreichen und lebenswerten Umwelt.







**BERGMÜLLER**  
ENERGIE  
Bergmüller Energie & Service GmbH seit 1892

[www.bergmueller-gmbh.de](http://www.bergmueller-gmbh.de) ☎ ERLANGEN 2 19 17

**Haben Sie schon Ihre Anzeige geschaltet?**

Denken Sie an den Anzeigenschluss am 14. Oktober für die November-Ausgabe.

91448 EMSKIRCHEN WALDSTR. 15  
TELEFON 09104 575  
TELEFAX 09104 655  
[www.speer-info.de](http://www.speer-info.de)  
[speer-info@t-online.de](mailto:speer-info@t-online.de)

HOLZ SPEER ELEMENTE METALL

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGÄRTEN
- GLASHÄUSER

**BALKONGELÄNDER**  
aus ■ Aluminium ■ Edelstahl



*Fordern Sie unseren Prospekt an oder besuchen Sie unsere Ausstellung. Wir beraten Sie gerne.*

1969-2019  
**50 JAHRE**





**Kompetenz seit über 35 Jahren**

**Verkauf und Kundendienst von**

- TV • VIDEO • HIFI • ELEKTRO
- SAT/ANTENNENBAU
- EIGENE MEISTERWERKSTATT

91096 Möhrendorf • Schulstr. 15 • Tel. 09131 45988 • [www.fernseh-heger.de](http://www.fernseh-heger.de)

Metz • Panasonic • Arcam • Astin trew • Onkyo • Harman Kardon • Cambridge Audio • Teac • T.A.C. • Sonos • peachtree audio • C.E.C. Pure • Sennheiser • Macro System • Humax • Audio Pro • Focal • Monitor Audio • Canton • TechniSat • Kathrein • Sky • Miele • Siemens • u.v.m.



**Der absolute Wahnsinn !!!!**

100 Plakate Din A1, 4/0-farbig,  
135g bd Papier,  
inkl. Lieferung

nur **80 Euro**  
(67,23 € netto)

Daten an: [flyer@hugo-info.de](mailto:flyer@hugo-info.de)  
andere Drucksachen benötigt! Ein Anruf genügt 09131-829050




**BESTATTUNGEN SÜLZEN**  
MARCUS UND GABRIELE SÜLZEN





**BESTATTUNGSVORSORGE**  
hilft Ihren Angehörigen in den Tagen des Abschieds.

Sprechen Sie mit uns über Bestattungsformen und Ihre ganz persönlichen Vorstellungen. Ein würdevoller Abschied ist immer in einem tragbaren finanziellen Rahmen möglich.

*Gerne beraten wir Sie hierzu ausführlich.*  
[www.bestattungen-suelzen.de](http://www.bestattungen-suelzen.de)

**BAIERSDORF**  
Wellerstädter Hauptstraße 12  
91083 Baiersdorf  
Telefon 09133-47 94 44

**ERLANGEN**  
Zimmermannsgasse 1a  
91058 Erlangen/Bruck  
Telefon 09131-28 28 0



# Immer in besten Händen

## Versicherungskammer | Bayern und Ihre Sparkasse!

Die Sparkasse ist Ihr Versicherungsmakler mit persönlichem Ansprechpartner vor Ort.

Mit unserem Versicherungsscheck prüfen wir gerne auch Verträge anderer Anbieter. So genießen Sie bei uns mit Sicherheit den besten Schutz.

Informieren Sie sich gerne in unserer Geschäftsstelle  
**Neue Straße 7 | 91088 Bubenreuth**  
**Telefon: 09131 824-3410**  
**E-Mail: [gs41@sparkasse-erlangen.de](mailto:gs41@sparkasse-erlangen.de)**

Für Beratungsgespräche stehen wir Ihnen nach vorheriger Vereinbarung Montag bis Freitag von 8:00 bis 20:00 Uhr zur Verfügung. Wir freuen uns auf Sie.

VER | SICHER | UNGS  
 KAMMER  
 BAYERN

**Zwei starke Partner vor Ort!**



[sparkasse-erlangen.de/  
versicherungen](http://sparkasse-erlangen.de/versicherungen)





Vor Ort in BUBENREUTH - täglich für alle da!



# Pharma24 Apotheke

Bubenreuth

**WIEVIEL WILLST DU SPAREN ?**  
 vergleiche unsere Preise auf [www.pharma24.de](http://www.pharma24.de) und vielleicht sind wir auch online Deine neue Apotheke.

24h Einkauf unter [www.pharma24.de](http://www.pharma24.de)  
 Telefon, Öffnungszeiten, Anfahrt [www.pharma24.org](http://www.pharma24.org)

1 Schere holen 2 Ausschneiden 3 Mitbringen 4 Sparen ✂

**GUTSCHEIN** Pharma24 Apotheke  
**24%** Rabatt auf ein Produkt Ihrer Wahl  
ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel, Sonderangebote, Zuzahlungen, Gutscheineinkauf und hier beworbene Artikel. Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar. Gültig bis 30.11.2021

**Tebonin®** Pharma24 Apotheke  
**15%** Rabatt auf ein Produkt  
Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar. Gültig bis 30.11.2021

**Sprechstundenbedarf**   
 Arzneimittel, Impfstoffe u.v.m. für Ihre Praxis

**NUROFEN** Pharma24 Apotheke  
**15%** Rabatt auf ein Produkt  
Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar. Gültig bis 30.11.2021

**VICHY** LABORATOIRES Pharma24 Apotheke  
**15%** Rabatt auf ein Produkt  
Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar. Gültig bis 30.11.2021

**Haben Sie schon eine Immunkarte ?**

Samstags bis 14.00 Uhr geöffnet

[www.eREZEPT.bayern](http://www.eREZEPT.bayern)

- 1 Auf [www.eREZEPT.bayern](http://www.eREZEPT.bayern) gehen
- 2 Ihr Rezept fotografieren → eRezept
- 3 Übermitteln an teilnehmende Apotheke
- 4 Ihre Medikamente abholen oder kostenlos liefern lassen

kein App-Download, keine Registrierung nötig

Eine digitale Initiative der Pharma24-Apotheken

**NEU! Bestpreis-Garantie!**  
 Wenn Sie ein Produkt im aktuell gültigen Prospekt einer Apotheke im Umkreis von 20 km günstiger finden als bei uns, bekommen Sie das Produkt zu diesem Preis. Einfach den Flyer mitbringen!



# GRUNDSTÜCKE GESUCHT!

**WIR KAUFEN GRUNDSTÜCKE  
IN ERLANGEN, FÜRTH, NÜRNBERG,  
BAMBERG SOWIE UMLIEGENDEN  
STÄDTEN UND GEMEINDEN**

AB 800 M<sup>2</sup> BIS MEHRERE TAUSEND M<sup>2</sup> (BEBAUT ODER UNBEBAUT)  
VORNEHMlich GEEIGNET ZUR MEHRGESCHOSSIGEN WOHNBEBAUUNG BZW. DEREN ENTWICKLUNG

ANGEBOTE ERBETEN AN [GRUNDSTUECK@PAULINI-BAUPARTNER.DE](mailto:GRUNDSTUECK@PAULINI-BAUPARTNER.DE)  
ODER TELEFONISCH 09131 - 979 55 13 (HERR KLAUS MEIER)



Paulini  
**BauPartner**

PAULINI BAUPARTNER GMBH | HENKESTR. 79 | 91052 ERLANGEN

## Wir holen Ihr Altauto

Abmeldung gegen Gebühr. Seriös mit Verwertungs-Nachweis.

**Lorenz Recycling, Tel.: 09134/907334**

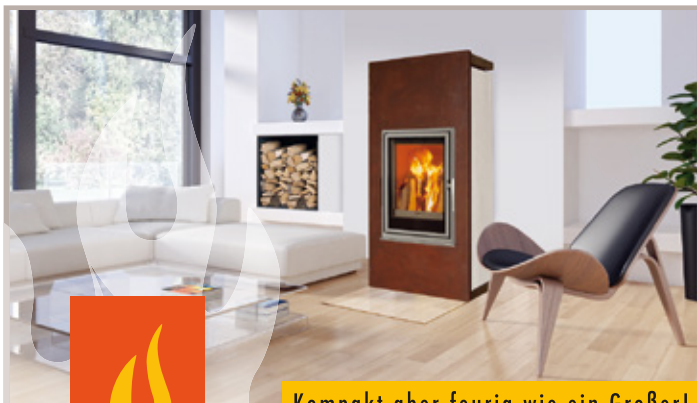
## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

kostenlos und unverbindlich  
ein Angebot anfordern



03944 - 36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

**WOHNMOBIL-CENTER** Am Wasserturm Fa.



Kompakt aber feurig wie ein Großer!  
**Kleinspeicheröfen von Schliser**  
Handwerkliche Meisterwerke für Ihren Wohn(t)raum

**Ofenbau**  
in Baiersdorf

- Kachelöfen
- Kaminöfen
- Heizkamine
- Warmwassertechnik
- Grundöfen
- Schornsteine



ED Ofenbau  
Baiersdorf GmbH  
Tel. 09133 607957

Industriestraße 46  
91083 Baiersdorf  
Fax 09133 607968

Mehr Informationen unter [www.ofenbau-baiersdorf.de](http://www.ofenbau-baiersdorf.de)



Christine Ulbricht  
TRUST IN YOUR OWN ABILITY

Physiotherapie für  
den Beckenboden

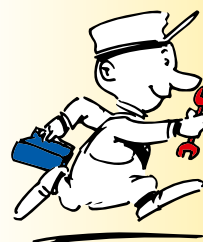
### Diagnostik & Therapie

Verstehen – Erleben – Mitnehmen  
Bayreuther Straße 7, Erlangen.

[www.christine-ulbricht.de](http://www.christine-ulbricht.de) mob 01751598127



**Zeitner**  
Installateurmeister



Sanitär, Heizung, Solar  
Wartungs- und Reparaturarbeiten

Zeitner Installation  
Scherleshofer Straße 13  
91088 Bubenreuth  
Telefon: 09131 / 20 43 62  
Telefax: 09131 / 20 97 15  
[Zeitner-Installation@arcor.de](mailto:Zeitner-Installation@arcor.de)



CLEVER FIT  
BUBENREUTH  
WIRD

10

JUHUBILÄUM  
WIR FEIERN DU SPARST!

ÖFFNUNGSZEITEN  
MO-FR 6-22 UHR  
SA-SO 8-21 UHR

- ✓ ÜBER 100 KRAFT- UND AUSDAUERGERÄTE
- ✓ KOSTENLOSES PROBETRAINING
- ✓ INDIVIDUELLE TRAININGSPÄNE
- ✓ SOLARIUM
- ✓ MASSAGESESSEL
- ✓ KURSE FÜR SENIOREN
- ✓ PERSONAL TRAINING



BESUCHEN SIE UNS IN DER JUBILÄUMSWOCHE  
VOM 01.11.-07.11.2021 UND PROFITIEREN VON  
UNSEREM JUBILÄUMSANGEBOT!

**CLEVER FIT BUBENREUTH** Am Bauhof 2 · 91088 Bubenreuth

**clever  
fit**